Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentoinnin apuväline eikä sillä ole oikeudellista vaikutusta. Unionin toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä. Säädösten todistusvoimaiset versiot on johdanto-osineen julkaistu Euroopan unionin virallisessa lehdessä ja ne ovat saatavana EUR-Lexissä. Näihin virallisiin teksteihin pääsee suoraan tästä asiakirjasta siihen upotettujen linkkien kautta.

►B

NEUVOSTON ASETUS (EU) N:o 517/2013,

annettu 13 päivänä toukokuuta 2013,

tavaroiden vapaan liikkuvuuden, henkilöiden vapaan liikkuvuuden, yhtiöoikeuden, kilpailupolitiikan, maatalouden, elintarvikkeiden turvallisuuden, eläinlääkintä- ja kasvinsuojelupolitiikan, liikennepolitiikan, energian, verotuksen, tilastojen, Euroopan laajuisten verkkojen, oikeuslaitoksen ja perusoikeuksien, oikeuden, vapauden ja turvallisuuden, ympäristön, tulliliiton, ulkosuhteiden, ulko-, turvallisuus- ja puolustuspolitiikan sekä toimielinten alan tiettyjen asetusten ja päätösten mukauttamisesta Kroatian tasavallan liittymisen johdosta

(EUVL L 158, 10.6.2013, s. 1)

sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

		virallinen lehti		
		N:o	sivu	päivämäärä
►M1	Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2015/848, annettu 20 päivänä toukokuuta 2015	L 141	19	5.6.2015
►M2	Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2015/936, annettu 9 päivänä kesäkuuta 2015	L 160	1	25.6.2015
►M3	Neuvoston asetus (EU) 2015/1589, annettu 13 päivänä heinäkuuta 2015	L 248	9	24.9.2015
►M4	Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2016/1076, annettu 8 päivänä kesäkuuta 2016	L 185	1	8.7.2016
►M5	Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2018/1806, annettu 14 päivänä marraskuuta 2018	L 303	39	28.11.2018

▼B

NEUVOSTON ASETUS (EU) N:o 517/2013,

annettu 13 päivänä toukokuuta 2013,

tavaroiden vapaan liikkuvuuden, henkilöiden vapaan liikkuvuuden, yhtiöoikeuden, kilpailupolitiikan, maatalouden, elintarvikkeiden turvallisuuden, eläinlääkintä- ja kasvinsuojelupolitiikan, liikennepolitiikan, energian, verotuksen, tilastojen, Euroopan laajuisten verkkojen, oikeuslaitoksen ja perusoikeuksien, oikeuden, vapauden ja turvallisuuden, ympäristön, tulliliiton, ulkosuhteiden, ulko-, turvallisuus- ja puolustuspolitiikan sekä toimielinten alan tiettyjen asetusten ja päätösten mukauttamisesta Kroatian tasavallan liittymisen johdosta

1 artikla

1. Muutetaan seuraavat asetukset tämän asetuksen liitteessä esitetyn mukaisesti:

a) tavaroiden vapaan liikkuvuuden alalla:

— Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1907/2006, annettu 18 päivänä joulukuuta 2006, kemikaalien rekisteröinnistä, arvioinnista, lupamenettelyistä ja rajoituksista (REACH) ja Euroopan kemikaaliviraston perustamisesta ([1]),

— Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1272/2008, annettu 16 päivänä joulukuuta 2008, aineiden ja seosten luokituksesta, merkinnöistä ja pakkaamisesta ([2]),

— Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 78/2009, annettu 14 päivänä tammikuuta 2009, jalankulkijoiden ja muiden loukkaantumiselle alttiiden tienkäyttäjien suojelun huomioon ottamisesta ajoneuvojen tyyppihyväksynnässä ([3]), ja

— Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1007/2011, annettu 27 päivänä syyskuuta 2011, tekstiilikuitujen nimityksistä ja niitä vastaavista tekstiilituotteiden kuitukoostumuksen selosteista ja merkinnöistä ([4]);

b) henkilöiden vapaan liikkuvuuden alalla:

— Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 883/2004, annettu 29 päivänä huhtikuuta 2004, sosiaaliturvajärjestelmien yhteensovittamisesta ([5]);

c) yhtiöoikeuden alalla:

— neuvoston asetus (EY) N:o 2157/2001, annettu 8 päivänä lokakuuta 2001, eurooppayhtiön (SE) säännöistä ([6]);

([1]) EUVL L 396, 30.12.2006, s. 1.
([2]) EUVL L 353, 31.12.2008, s. 1.
([3]) EUVL L 35, 4.2.2009, s. 1.
([4]) EUVL L 272, 18.10.2011, s. 1.
([5]) EUVL L 166, 30.4.2004, s. 1.
([6]) EYVL L 294, 10.11.2001, s. 1.

▼B

d) kilpailupolitiikan alalla:

— neuvoston asetus (EY) N:o 659/1999, annettu 22 päivänä maaliskuuta 1999, Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 93 artiklan soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä ([1]);

e) maatalouden alalla:

— neuvoston asetus (EY) N:o 834/2007, annettu 28 päivänä kesäkuuta 2007, luonnonmukaisesta tuotannosta ja luonnonmukaisesti tuotettujen tuotteiden merkinnöistä ([2]),

— neuvoston asetus (EY) N:o 1234/2007, annettu 22 päivänä lokakuuta 2007, maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) ([3]),

— neuvoston asetus (EY) N:o 73/2009, annettu 19 päivänä tammikuuta 2009, yhteisen maatalouspolitiikan suoria tukijärjestelmiä koskevista yhteisistä säännöistä ja tietyistä viljelijöiden tukijärjestelmistä ([4]), ja

— neuvoston asetus (EY) N:o 1217/2009, annettu 30 päivänä marraskuuta 2009, verkoston luomisesta Euroopan yhteisön maatilojen tuloja ja taloutta koskevien kirjanpitotietojen keruuta varten ([5]);

f) elintarvikkeiden turvallisuuden, eläinlääkintä- ja kasvinsuojelupolitiikan aloilla:

— Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1760/2000, annettu 17 päivänä heinäkuuta 2000, nautaeläinten tunnistus- ja rekisteröintijärjestelmän käyttöönottamisesta sekä naudanlihan ja naudanlihatuotteiden pakollisesta merkitsemisestä ([6]),

— Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 999/2001, annettu 22 päivänä toukokuuta 2001, tiettyjen tarttuvien spongiformisten enkefalopatioiden ehkäisyä, valvontaa ja hävittämistä koskevista säännöistä ([7]),

— Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 998/2003, annettu 26 päivänä toukokuuta 2003, lemmikkieläinten muihin kuin kaupallisiin kuljetuksiin sovellettavista eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista ([8]),

— Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 2160/2003, annettu 17 päivänä marraskuuta 2003, salmonellan ja muiden tiettyjen elintarvikkeiden kautta tarttuvien tiettyjen zoonoosien aiheuttajien valvonnasta ([9]),

— neuvoston asetus (EY) N:o 21/2004, annettu 17 päivänä joulukuuta 2003, lammas- ja vuohieläinten tunnistus- ja rekisteröintijärjestelmän käyttöönottamisesta ([10]),

([1]) EYVL L 83, 27.3.1999, s. 1.
([2]) EUVL L 189, 20.7.2007, s. 1.
([3]) EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.
([4]) EUVL L 30, 31.1.2009, s. 16.
([5]) EUVL L 328, 15.12.2009, s. 27.
([6]) EYVL L 204, 11.8.2000, s. 1.
([7]) EYVL L 147, 31.5.2001, s. 1.
([8]) EUVL L 146, 13.6.2003, s. 1.
([9]) EUVL L 325, 12.12.2003, s.1.
([10]) EUVL L 5, 9.1.2004, s. 8.

▼B

— Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 853/2004, annettu 29 päivänä huhtikuuta 2004, eläinperäisiä elintarvikkeita koskevista erityisistä hygieniasäännöistä ([1]),

— Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 854/2004, annettu 29 päivänä huhtikuuta 2004, ihmisravinnoksi tarkoitettujen eläinperäisten tuotteiden virallisen valvonnan järjestämistä koskevista erityissäännöistä ([2]), ja

— Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 882/2004, annettu 29 päivänä huhtikuuta 2004, rehu- ja elintarvikelainsäädännön sekä eläinten terveyttä ja hyvinvointia koskevien sääntöjen mukaisuuden varmistamiseksi suoritetusta virallisesta valvonnasta ([3]);

g) liikennepolitiikan alalla:

— neuvoston asetus (ETY) N:o 1192/69, annettu 26 päivänä kesäkuuta 1969, yhteisistä säännöistä rautatieyritysten kirjanpidon säännönmukaistamiseksi ([4]),

— neuvoston asetus (ETY) N:o 1108/70, annettu 4 päivänä kesäkuuta 1970, rautatie-, maantie- ja sisävesiliikenteen infrastruktuurikuluja koskevasta kirjanpitojärjestelmästä ([5]),

— neuvoston asetus (ETY) N:o 3821/85, annettu 20 päivänä joulukuuta 1985, tieliikenteen valvontalaitteista ([6]),

— Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1071/2009, annettu 21 päivänä lokakuuta 2009, maantieliikenteen harjoittajan ammatin harjoittamisen edellytyksiä koskevista yhteisistä säännöistä ([7]),

— Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1072/2009, annettu 21 päivänä lokakuuta 2009, maanteiden kansainvälisen tavaraliikenteen markkinoille pääsyä koskevista yhteisistä säännöistä ([8]), ja

— Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1073/2009, annettu 21 päivänä lokakuuta 2009, kansainvälisen linja-autoliikenteen markkinoille pääsyä koskevista yhteisistä säännöistä ([9]);

h) verotuksen alalla:

— neuvoston asetus (EU) N:o 904/2010, annettu 7 päivänä lokakuuta 2010, hallinnollisesta yhteistyöstä ja petosten torjunnasta arvonlisäverotuksen alalla ([10]), ja

([1]) EUVL L 139, 30.4.2004, s. 55.
([2]) EUVL L 139, 30.4.2004, s. 206.
([3]) EYVL L 165, 30.4.2004, s. 1.
([4]) EUVL L 156, 28.6.1969, s. 8.
([5]) EYVL L 130, 15.6.1970, s. 4.
([6]) EYVL L 370, 31.12.1985, s. 8.
([7]) EUVL L 300, 14.11.2009, s. 51.
([8]) EUVL L 300, 14.11.2009, s. 72.
([9]) EUVL L 300, 14.11.2009, s. 88.
([10]) EUVL L 268, 12.10.2010, s. 1.

▼B

— neuvoston asetus (EU) N:o 389/2012, annettu 2 päivänä toukokuuta 2012, hallinnollisesta yhteistyöstä valmisteverotuksen alalla ([1]);

i) tilastojen alalla:

— neuvoston asetus (ETY) N:o 2658/87, annettu 23 päivänä heinäkuuta 1987, tariffi- ja tilastonimikkeistöstä ja yhteisestä tullitariffista ([2]),

— neuvoston asetus (EY) N:o 2223/96, annettu 25 päivänä kesäkuuta 1996, Euroopan kansantalouden tilinpito- ja aluetilinpitojärjestelmästä yhteisössä ([3]),

— Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1221/2002, annettu 10 päivänä kesäkuuta 2002, muita kuin rahoitustilejä koskevasta julkisyhteisöjen neljännesvuositilinpidosta ([4]),

— Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 437/2003, annettu 27 päivänä helmikuuta 2003, matkustajien, rahdin ja postin lentokuljetuksia koskevista tilastotiedoista ([5]),

— Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1059/2003, annettu 26 päivänä toukokuuta 2003, yhteisestä tilastollisten alueyksiköiden nimikkeistöstä (NUTS) ([6]),

— Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1177/2003, annettu 16 päivänä kesäkuuta 2003, yhteisön tulo- ja elinolotilastoista (EU-SILC) ([7]),

— Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 501/2004, annettu 10 päivänä maaliskuuta 2004, rahoitustilejä koskevasta julkisyhteisöjen neljännesvuositilinpidosta ([8]),

— neuvoston asetus (EY) N:o 1222/2004, annettu 28 päivänä kesäkuuta 2004, neljännesvuosittaista julkista velkaa koskevien tietojen laatimisesta ja toimittamisesta ([9]),

— Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1161/2005, annettu 6 päivänä heinäkuuta 2005, institutionaalisen sektorin mukaan jaotellun muita kuin rahoitustilejä koskevan neljännesvuositilinpidon laatimisesta ([10]),

— Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1921/2006, annettu 18 päivänä joulukuuta 2006, jäsenvaltioissa tapahtuvaa kalastustuotteiden maihintuontia koskevien tilastotietojen toimittamisesta ([11]),

([1]) EUVL L 121, 8.5.2012, s. 1.
([2]) EYVL L 256, 7.9.1987, s. 1.
([3]) EYVL L 310, 30.11.1996, s. 1.
([4]) EYVL L 179, 9.7.2002, s. 1.
([5]) EUVL L 66, 11.3.2003, s. 1.
([6]) EUVL L 154, 21.6.2003, s. 1.
([7]) EUVL L 165, 3.7.2003, s. 1.
([8]) EUVL L 81, 19.3.2004, s. 1.
([9]) EUVL L 233, 2.7.2004, s. 1.
([10]) EUVL L 191, 22.7.2005, s. 22.
([11]) EUVL L 403, 30.12.2006, s. 1.

▼B

— Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 716/2007, annettu 20 päivänä kesäkuuta 2007, ulkomaisten osakkuus- ja tytäryhtiöiden rakennetta ja toimintaa koskevista yhteisön tilastoista ([1]),

— Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 295/2008, annettu 11 päivänä maaliskuuta 2008, yritystoiminnan rakennetilastoista ([2]),

— Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 216/2009, annettu 11 päivänä maaliskuuta 2009, muualla kuin Pohjois-Atlantilla kalastavien jäsenvaltioiden nimellissaaliiden määriä koskevien tilastojen toimittamisesta ([3]),

— Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 217/2009, annettu 11 päivänä maaliskuuta 2009, Luoteis-Atlantilla kalastavien jäsenvaltioiden saaliiden määriä ja kalastustoimintaa koskevien tilastojen toimittamisesta ([4]),

— Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 218/2009, annettu 11 päivänä maaliskuuta 2009, Koillis-Atlantilla kalastavien jäsenvaltioiden nimellissaaliiden määriä koskevien tilastojen toimittamisesta ([5]),

— Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1337/2011, annettu 13 päivänä joulukuuta 2011, monivuotisia viljelykasveja koskevista Euroopan tilastoista ([6]), ja

— Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 70/2012, annettu 18 päivänä tammikuuta 2012, maanteiden tavarakuljetusten tilastoista ([7]);

j) oikeuslaitoksen ja perusoikeuksien alalla:

— Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 211/2011, annettu 16 päivänä helmikuuta 2011, kansalaisaloitteesta ([8]);

k) oikeuden, vapauden ja turvallisuuden alalla:

— neuvoston asetus (EY) N:o 1683/95, annettu 29 päivänä toukokuuta 1995, yhtenäisestä viisumin kaavasta ([9]),

— neuvoston asetus (EY) N:o 1346/2000, annettu 29 päivänä toukokuuta 2000, maksukyvyttömyysmenettelyistä ([10]),

— neuvoston asetus (EY) N:o 44/2001, annettu 22 päivänä joulukuuta 2000, tuomioistuimen toimivallasta sekä tuomioiden tunnustamisesta ja täytäntöönpanosta siviili- ja kauppaoikeuden alalla ([11]),

([1]) EUVL L 171, 29.6.2007, s. 17.
([2]) EUVL L 97, 9.4.2008, s. 13.
([3]) EUVL L 87, 31.3.2009, s. 1.
([4]) EUVL L 87, 31.3.2009, s. 42.
([5]) EUVL L 87, 31.3.2009, s. 70.
([6]) EUVL L 347, 30.12.2011, s. 7.
([7]) EUVL L 32, 3.2.2012, s. 1.
([8]) EUVL L 65, 11.3.2011, s. 1.
([9]) EYVL L 164, 14.7.1995, s. 1.
([10]) EYVL L 160, 30.6.2000, s. 1.
([11]) EYVL L 12, 16.1.2001, s. 1.

▼M5

———————

▼B

— Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1896/2006, annettu 12 päivänä joulukuuta 2006, eurooppalaisen maksamismääräysmenettelyn käyttöönotosta ([1]),

— Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 861/2007, annettu 11 päivänä heinäkuuta 2007, eurooppalaisesta vähäisiin vaatimuksiin sovellettavasta menettelystä ([2]),

— Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1393/2007, annettu 13 päivänä marraskuuta 2007, oikeudenkäynti- ja muiden asiakirjojen tiedoksiannosta jäsenvaltioissa siviili- tai kauppaoikeudellisissa asioissa (asiakirjojen tiedoksianto) ([3]), ja

— neuvoston asetus (EY) N:o 4/2009, annettu 18 päivänä joulukuuta 2008, toimivallasta, sovellettavasta laista, päätösten tunnustamisesta ja täytäntöönpanosta sekä yhteistyöstä elatusvelvoitteita koskevissa asioissa ([4]);

l) ympäristön alalla:

— Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1221/2009, annettu 25 päivänä marraskuuta 2009, organisaatioiden vapaaehtoisesta osallistumisesta yhteisön ympäristöasioiden hallinta- ja auditointijärjestelmään (EMAS-järjestelmä) ([5]);

m) tulliliiton alalla:

— neuvoston asetus (ETY) N:o 2913/92, annettu 12 päivänä lokakuuta 1992, yhteisön tullikoodeksista ([6]);

▼M4

———————

▼B

n) ulkosuhteiden alalla:

— neuvoston asetus (ETY) N:o 3030/93, annettu 12 päivänä lokakuuta 1993, tiettyjen kolmansista maista peräisin olevien tekstiilituotteiden tuontiin sovellettavasta yhteisestä menettelystä ([7]),

— neuvoston asetus (EY) N:o 517/94, annettu 7 päivänä maaliskuuta 1994, muiden kuin kahdenvälisten sopimusten, pöytäkirjojen tai muiden järjestelyjen taikka muiden yhteisön erityisten tuontimenettelyjen soveltamisalaan kuuluvien tiettyjen kolmansien maiden tekstiilituotteiden tuontiin sovellettavasta yhteisestä menettelystä ([8]),

— neuvoston asetus (EY) N:o 2368/2002, annettu 20 päivänä joulukuuta 2002, raakatimanttien kansainväliseen kauppaan sovellettavasta Kimberleyn prosessin sertifiointijärjestelmästä ([9]),

([1]) EUVL L 399, 30.12.2006, s. 1.
([2]) EUVL L 199, 31.7.2007, s. 1.
([3]) EUVL L 324, 10.12.2007, s. 79.
([4]) EUVL L 7, 10.1.2009, s. 1.
([5]) EUVL L 342, 22.12.2009, s. 1.
([6]) EYVL L 302, 19.10.1992, s. 1.
([7]) EYVL L 275, 8.11.1993, s. 1.
([8]) EYVL L 67, 10.3.1994, s. 1.
([9]) EYVL L 358, 31.12.2002, s. 28.

▼B

— neuvoston asetus (EY) N:o 1236/2005, annettu 27 päivänä kesäkuuta 2005, tiettyjen sellaisten tavaroiden kaupasta, joita voi käyttää kuolemanrangaistuksen täytäntöönpanoon, kidutukseen ja muuhun julmaan, epäinhimilliseen tai halventavaan kohteluun tai rankaisemiseen ([1]), ja

— neuvoston asetus (EY) N:o 1215/2009, annettu 30 päivänä marraskuuta 2009, poikkeuksellisten kaupan toimenpiteiden käyttöönotosta Euroopan unionin vakautus- ja assosiaatioprosessiin osallistuville tai siihen yhteydessä oleville maille ja alueille ([2]);

o) ulko-, turvallisuus- ja puolustuspolitiikan alalla:

— neuvoston asetus (EY) N:o 2488/2000, annettu 10 päivänä marraskuuta 2000, Slobodan Milosevicin ja häntä lähellä olevien henkilöiden varojen jäädyttämisestä ([3]),

— neuvoston asetus (EY) N:o 2580/2001, annettu 27 päivänä joulukuuta 2001, tiettyihin henkilöihin ja yhteisöihin kohdistuvista erityisistä rajoittavista toimenpiteistä terrorismin torjumiseksi ([4]),

— neuvoston asetus (EY) N:o 881/2002, annettu 27 päivänä toukokuuta 2002, tiettyihin al-Qaida-verkostoa lähellä oleviin henkilöihin ja yhteisöihin kohdistuvista erityisistä rajoittavista toimenpiteistä ([5]),

— neuvoston asetus (EY) N:o 147/2003, annettu 27 päivänä tammikuuta 2003, tietyistä rajoittavista toimenpiteistä Somalian osalta ([6]),

— neuvoston asetus (EY) N:o 1210/2003, annettu 7 päivänä heinäkuuta 2003, tietyistä Euroopan yhteisön ja Irakin talous- ja rahoitussuhteita koskevista erityisrajoituksista ([7]),

— neuvoston asetus (EY) N:o 131/2004, annettu 26 päivänä tammikuuta 2004, tietyistä Sudaniin ja Etelä-Sudaniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä ([8]),

— neuvoston asetus (EY) N:o 234/2004, annettu 10 päivänä helmikuuta 2004, tietyistä Liberiaan kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä ([9]),

— neuvoston asetus (EY) N:o 314/2004, annettu 19 päivänä helmikuuta 2004, tietyistä Zimbabwea koskevista rajoittavista toimenpiteistä ([10]),

— neuvoston asetus (EY) N:o 872/2004, annettu 29 päivänä huhtikuuta 2004, uusista Liberiaa koskevista rajoittavista toimenpiteistä ([11]),

([1]) EUVL L 200, 30.7.2005, s. 1.
([2]) EUVL L 328, 15.12.2009, s. 1.
([3]) EYVL L 287, 14.11.2000, s. 19.
([4]) EUVL L 344, 28.12.2001, s. 70.
([5]) EYVL L 139, 29.5.2002, s. 9.
([6]) EUVL L 24, 29.1.2003, s. 2.
([7]) EUVL L 169, 8.7.2003, s. 6.
([8]) EUVL L 21, 28.1.2004, s. 1.
([9]) EUVL L 40, 12.2.2004, s. 1.
([10]) EUVL L 55, 24.2.2004, s. 1.
([11]) EUVL L 162, 30.4.2004, s. 32.

▼B

— neuvoston asetus (EY) N:o 174/2005, annettu 31 päivänä tammikuuta 2005, Norsunluurannikolle annettavan sotilaalliseen toimintaan liittyvän avun rajoittamisesta ([1]),

— neuvoston asetus (EY) N:o 560/2005, annettu 12 päivänä huhtikuuta 2005, tiettyihin henkilöihin ja yhteisöihin kohdistuvien rajoittavien erityistoimenpiteiden toteuttamisesta Norsunluurannikon tilanteen vuoksi ([2]),

— neuvoston asetus (EY) N:o 889/2005, annettu 13 päivänä kesäkuuta 2005, tiettyjen Kongon demokraattista tasavaltaa koskevien rajoittavien toimenpiteiden käyttöönotosta ([3]),

— neuvoston asetus (EY) N:o 1183/2005, annettu 18 päivänä heinäkuuta 2005, tiettyjen rajoittavien erityistoimenpiteiden käyttöönotosta Kongon demokraattista tasavaltaa koskevaa aseidenvientikieltoa rikkovia henkilöitä vastaan ([4]),

— neuvoston asetus (EY) N:o 1184/2005, annettu 18 päivänä heinäkuuta 2005, tiettyjen rajoittavien erityistoimenpiteiden käyttöönotosta tiettyjä Darfurin alueella Sudanissa vallitsevassa konfliktissa rauhanprosessia vaikeuttavia ja kansainvälistä oikeutta rikkovia henkilöitä vastaan ([5]),

— neuvoston asetus (EY) N:o 305/2006, annettu 21 päivänä helmikuuta 2006, osallisuudesta Libanonin entisen pääministerin Rafiq Haririn murhaan epäiltyihin tiettyihin henkilöihin kohdistuvien erityisten rajoittavien toimenpiteiden käyttöönotosta ([6]),

— neuvoston asetus (EY) N:o 765/2006, annettu 18 päivänä toukokuuta 2006, Valko-Venäjään kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä ([7]),

— neuvoston asetus (EY) N:o 1412/2006, annettu 25 päivänä syyskuuta 2006, tietyistä Libanonia koskevista rajoittavista toimenpiteistä ([8]),

— neuvoston asetus (EY) N:o 329/2007, annettu 27 päivänä maaliskuuta 2007, Korean demokraattiseen kansantasavaltaan kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä ([9]),

— neuvoston asetus (EY) N:o 194/2008, annettu 25 päivänä helmikuuta 2008, Burmaan/Myanmariin liittyvien rajoittavien toimenpiteiden uusimisesta ja lujittamisesta ([10]),

([1]) EUVL L 29, 2.2.2005, s. 5.
([2]) EUVL L 95, 14.4.2005, s. 1.
([3]) EUVL L 152, 15.6.2005, s. 1.
([4]) EUVL L 193, 23.7.2005, s. 1.
([5]) EUVL L 193, 23.7.2005, s. 9.
([6]) EUVL L 51, 22.2.2006, s. 1.
([7]) EUVL L 134, 20.5.2006, s. 1.
([8]) EUVL L 267, 27.9.2006, s. 2.
([9]) EUVL L 88, 29.3.2007, s. 1.
([10]) EUVL L 66, 10.3.2008, s. 1.

▼B

— neuvoston asetus (EU) N:o 1284/2009, annettu 22 päivänä joulukuuta 2009, tietyistä Guinean tasavaltaan kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä ([1]),

— neuvoston asetus (EU) N:o 356/2010, annettu 26 päivänä huhtikuuta 2010, tiettyihin luonnollisiin henkilöihin tai oikeushenkilöihin, yhteisöihin tai elimiin kohdistuvien rajoittavien erityistoimenpiteiden käyttöönotosta Somalian tilanteen vuoksi ([2]),

— neuvoston asetus (EU) N:o 667/2010, annettu 26 päivänä heinäkuuta 2010, tietyistä Eritreaa koskevista rajoittavista toimenpiteistä ([3]),

— neuvoston asetus (EU) N:o 101/2011, annettu 4 päivänä helmikuuta 2011, Tunisian tilanteen johdosta tiettyihin henkilöihin, yhteisöihin ja elimiin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä ([4]),

— neuvoston asetus (EU) N:o 204/2011, annettu 2 päivänä maaliskuuta 2011, Libyan tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä ([5]),

— neuvoston asetus (EU) N:o 270/2011, annettu 21 päivänä maaliskuuta 2011, Egyptin tilanteen johdosta tiettyihin henkilöihin, yhteisöihin ja elimiin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä ([6]),

— neuvoston asetus (EU) N:o 359/2011, annettu 12 päivänä huhtikuuta 2011, Iranin tilanteen johdosta tiettyihin henkilöihin, yhteisöihin ja elimiin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä ([7]),

— neuvoston asetus (EU) N:o 753/2011, annettu 1 päivänä elokuuta 2011, Afganistanin tilanteen johdosta tiettyihin henkilöihin, ryhmiin, yrityksiin ja yhteisöihin kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä ([8]),

— neuvoston asetus (EU) N:o 36/2012, annettu 18 päivänä tammikuuta 2012, Syyrian tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä ([9]),

— neuvoston asetus (EU) N:o 267/2012, annettu 23 päivänä maaliskuuta 2012, Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä ([10]), ja

— neuvoston asetus (EU) N:o 377/2012, annettu 3 päivänä toukokuuta 2012, tiettyihin Guinea-Bissaun tasavallan rauhaa, turvallisuutta tai vakautta uhkaaviin henkilöihin, yhteisöihin ja elimiin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä ([11]);

([1]) EUVL L 346, 23.12.2009, s. 26.
([2]) EUVL L 105, 27.4.2010, s. 1.
([3]) EUVL L 195, 27.7.2010, s. 16.
([4]) EUVL L 31, 5.2.2011, s. 1.
([5]) EUVL L 58, 3.3.2011, s. 1.
([6]) EUVL L 76, 22.3.2011, s. 4.
([7]) EUVL L 100, 14.4.2011, s. 1.
([8]) EUVL L 199, 2.8.2011, s. 1.
([9]) EUVL L 16, 19.1.2012, s. 1.
([10]) EUVL L 88, 24.3.2012, s. 1.
([11]) EUVL L 119, 4.5.2012, s. 1.

▼B

p) toimielinten alalla:

— neuvoston asetus N:o 1, annettu 15 päivänä huhtikuuta 1958, Euroopan talousyhteisössä käytettäviä kieliä koskevista järjestelyistä ([1]), ja

— neuvoston asetus N:o 1, annettu 15 päivänä huhtikuuta 1958, Euroopan atomienergiayhteisössä käytettäviä kieliä koskevista järjestelyistä ([2]).

2. Muutetaan seuraavat päätökset liitteen mukaisesti:

a) elintarvikkeiden turvallisuuden, eläinlääkintä- ja kasvinsuojelupolitiikan aloilla:

— neuvoston päätös 2003/17/EY, tehty 16 päivänä joulukuuta 2002, kolmansissa maissa siemenviljelmillä tehtyjen viljelystarkastusten vastaavuudesta ja kolmansissa maissa tuotettujen siementen vastaavuudesta ([3]),

— neuvoston päätös 2005/834/EY, tehty 8 päivänä marraskuuta 2005, tietyissä kolmansissa maissa suoritettavien lajikkeiden ylläpitoa koskevien tarkastusten vastaavuudesta ([4]),

— neuvoston päätös 2006/545/EY, tehty 18 päivänä heinäkuuta 2006, Kroatiassa suoritettujen lajikkeiden virallisten kokeiden vastaavuudesta ([5]),

— neuvoston päätös 2008/971/EY, tehty 16 päivänä joulukuuta 2008, kolmansissa maissa tuotetun metsänviljelyaineiston vastaavuudesta ([6]), ja

— neuvoston päätös 2009/470/EY, tehty 25 päivänä toukokuuta 2009, tietyistä eläinlääkintäalan kustannuksista ([7]);

b) liikennepolitiikan alalla:

— neuvoston päätös 2012/22/EU, annettu 12 päivänä joulukuuta 2011, Euroopan unionin liittymisestä matkustajien ja matkatavaroiden kuljettamisesta meritse vuonna 1974 tehdyn Ateenan yleissopimuksen vuoden 2002 pöytäkirjaan, lukuun ottamatta sen 10 ja 11 artiklaa ([8]), ja

— neuvoston päätös 2012/23/EU, annettu 12 päivänä joulukuuta 2011, Euroopan unionin liittymisestä matkustajien ja matkatavaroiden kuljettamisesta meritse vuonna 1974 tehdyn Ateenan yleissopimuksen vuoden 2002 pöytäkirjaan sen 10 ja 11 artiklan osalta ([9]);

([1]) EYVL L 17, 6.10.1958, s. 385.
([2]) EYVL L 17, 6.10.1958, s. 401.
([3]) EUVL L 8, 14.1.2003, s. 10.
([4]) EUVL L 312, 29.11.2005, s. 51.
([5]) EUVL L 215, 5.8.2006, s. 28.
([6]) EUVL L 345, 23.12.2008, s. 83
([7]) EUVL L 155, 18.6.2009, s. 30.
([8]) EUVL L 8, 12.1.2012, s. 1.
([9]) EUVL L 8, 12.1.2012, s. 13.

▼B

c) energian alalla:

— Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 1364/2006/EY, tehty 6 päivänä syyskuuta 2006, Euroopan laajuisia energiaverkostoja koskevien suuntaviivojen vahvistamisesta ([1]), ja

— neuvoston päätös 2008/114/EY, Euratom, tehty 12 päivänä helmikuuta 2008, Euratomin hankintakeskuksen perussäännöstä ([2]);

d) Euroopan laajuisten verkkojen alalla:

— Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 661/2010/EU, annettu 7 päivänä heinäkuuta 2010, unionin suuntaviivoista Euroopan laajuisen liikenneverkon kehittämiseksi ([3]);

e) oikeuslaitoksen ja perusoikeuksien alalla:

— neuvostossa kokoontuneiden Euroopan unionin jäsenvaltioiden hallitusten edustajien päätös 96/409/YUTP, tehty 25 päivänä kesäkuuta 1996, tilapäisen matkustusasiakirjan laatimisesta ([4]);

f) oikeuden, vapauden ja turvallisuuden alalla:

— toimeenpanevan komitean päätös, tehty 22 päivänä joulukuuta 1994, 75 artiklan mukaisesta todistuksesta, mikä oikeuttaa lääkärin määräämien huumaavien ja/tai psykotrooppisten aineiden mukana kuljettamiseen (SCH/Com-ex (94) 28 rev) ([5]);

g) ympäristön alalla:

— neuvoston päätös 97/602/EY, tehty 22 päivänä heinäkuuta 1997, asetuksen (ETY) N:o 3254/91 3 artiklan 1 kohdan toisessa alakohdassa ja komission asetuksen (EY) N:o 35/97 1 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitetusta luettelosta ([6]);

h) tulliliiton alalla:

— neuvoston päätös 2001/822/EY, annettu 27 päivänä marraskuuta 2001, merentakaisten maiden ja alueiden assosiaatiosta Euroopan yhteisöön (’päätös merentakaisten alueiden assosiaatiosta’) ([7]);

i) ulko-, turvallisuus- ja puolustuspolitiikan alalla:

— neuvoston päätös N:o 2011/292/EU, tehty 31 päivänä maaliskuuta 2011, turvallisuussäännöistä EU:n turvallisuusluokiteltujen tietojen suojaamiseksi ([8]).

([1]) EUVL L 262, 22.9.2006, s. 1.
([2]) EUVL L 41, 15.2.2008, s. 15.
([3]) EUVL L 204, 5.8.2010, s. 1.
([4]) EYVL L 168, 6.7.1996, s. 4.
([5]) EYVL L 239, 22.9.2000, s. 463.
([6]) EYVL L 242, 4.9.1997, s. 64.
([7]) EYVL L 314, 30.11.2001, s. 1.
([8]) EUVL L 141, 27.5.2011, s. 17.

▼B

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan Kroatian liittymissopimuksen voimaantulopäivänä edellyttäen, että mainittu sopimus tulee voimaan.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

▼B

LIITE

1. TAVAROIDEN VAPAA LIIKKUVUUS

A. MOOTTORIAJONEUVOT

Lisätään asetuksen (EY) N:o 78/2009 liitteessä IV olevaan 1.1 kohtaan seuraava:

”— 25 Kroatia”.

B. LUOKITUS, MERKINNÄT JA PAKKAAMINEN – AINEET JA SEOKSET

Muutetaan asetus (EY) N:o 1272/2008, seuraavasti:

1. Muutetaan liitteessä III oleva 1 osa seuraavasti:

a) Muutetaan taulukko 1.1 seuraavasti:

Koodi H200: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Nestabilni eksplozivi”

Koodi H201: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Eksplozivno; opasnost od eksplozije ogromnih razmjera.”

Koodi H202: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Eksplozivno; velika opasnost od rasprskavanja.”

Koodi H203: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Eksplozivno; opasnost od vatre, udarnog vala ili rasprskavanja.”

Koodi H204: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Opasnost od vatre ili rasprskavanja.”

Koodi H205: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	U vatri može izazvati eksploziju ogromnih razmjera.”

Koodi H220: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Vrlo lako zapaljivi plin.”

▼B

Koodi H221: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Zapaljivi plin.”

Koodi H222: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Vrlo lako zapaljivi aerosol.”

Koodi H223: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Zapaljivi aerosol.”

Koodi H224: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Vrlo lako zapaljiva tekućina i para.”

Koodi H225: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Lako zapaljiva tekućina i para.”

Koodi H226: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Zapaljiva tekućina i para.”

Koodi H228: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Zapaljiva krutina.”

Koodi H240: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Zagrijavanje može uzrokovati eksploziju.”

Koodi H241: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Zagrijavanje može uzrokovati požar ili eksploziju.”

Koodi H242: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Zagrijavanje može uzrokovati požar.”

Koodi H250: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Samozapaljivo u dodiru sa zrakom.”

▼B

Koodi H251: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Samozagrijavanje; može se zapaliti.”

Koodi H252: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Samozagrijavanje u velikim količinama; može se zapaliti.”

Koodi H260: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	U dodiru s vodom oslobađa zapaljive plinove koji se mogu spontano zapaliti.”

Koodi H261: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	U dodiru s vodom oslobađa zapaljive plinove.”

Koodi H270: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Može uzrokovati ili pojačati požar; oksidans.”

Koodi H271: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Može uzrokovati požar ili eksploziju; jaki oksidans.”

Koodi H272: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Može pojačati požar; oksidans.”

Koodi H280: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Sadrži stlačeni plin; zagrijavanje može uzrokovati eksploziju.”

Koodi H281: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Sadrži pothlađeni, ukapljeni plin; može uzrokovati kriogene opekline ili ozljede.”

Koodi H290: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Može nagrizati metale.”

b) Muutetaan taulukko 1.2 seuraavasti:

Koodi H300: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Smrtonosno ako se proguta.”

▼B

Koodi H301: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Otrovno ako se proguta.”

Koodi H302: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Štetno ako se proguta.”

Koodi H304: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Može biti smrtonosno ako se proguta i uđe u dišni sustav.”

Koodi H310: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Smrtonosno u dodiru s kožom.”

Koodi H311: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Otrovno u dodiru s kožom.”

Koodi H312: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Štetno u dodiru s kožom.”

Koodi H314: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Uzrokuje teške opekline kože i ozljede oka.”

Koodi H315: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Nadražuje kožu.”

Koodi H317: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Može izazvati alergijsku reakciju na koži.”

Koodi H318: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Uzrokuje teške ozljede oka.”

Koodi H319: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Uzrokuje jako nadraživanje oka.”

Koodi H330: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Smrtonosno ako se udiše.”

▼B

Koodi H331: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Otrovno ako se udiše.”

Koodi H332: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Štetno ako se udiše.”

Koodi H334: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Ako se udiše može izazvati simptome alergije ili astme ili poteškoće s disanjem.”

Koodi H335: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Može nadražiti dišni sustav.”

Koodi H336: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.”

Koodi H340: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Može izazvati genetska oštećenja *<navesti način izloženosti ako je nedvojbeno dokazano da niti jedan drugi način izloženosti ne uzrokuje takvu opasnost>*.”

Koodi H341: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Sumnja na moguća genetska oštećenja *<navesti način izloženosti ako je nedvojbeno dokazano da niti jedan drugi način izloženosti ne uzrokuje takvu opasnost>*.”

Koodi H350: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Može uzrokovati rak *<navesti način izloženosti ako je nedvojbeno dokazano da niti jedan drugi način izloženosti ne uzrokuje takvu opasnost>*.”

Koodi H351: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Sumnja na moguće uzrokovanje raka *<navesti način izloženosti ako je nedvojbeno dokazano da niti jedan drugi način izloženosti ne uzrokuje takvu opasnost>*.”

Koodi H360: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Može štetno djelovati na plodnost ili naškoditi nerođenom djetetu *<navesti konkretan učinak ako je poznat > <navesti način izloženosti ako je nedvojbeno dokazano da niti jedan drugi način izloženosti ne uzrokuje takvu opasnost>*.”

▼B

Koodi H361: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Sumnja na moguće štetno djelovanje na plodnost ili mogućnost štetnog djelovanja na nerođeno dijete *<navesti konkretan učinak ako je poznat > <navesti način izloženosti ako je nedvojbeno dokazano da niti jedan drugi način izloženosti ne uzrokuje takvu opasnost>*.”

Koodi H362: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Može štetno djelovati na djecu koja se hrane majčinim mlijekom.”

Koodi H370: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Uzrokuje oštećenje organa *<ili navesti sve organe na koje djeluje ako je poznato> <navesti način izloženosti ako je nedvojbeno dokazano da niti jedan drugi način izloženosti ne uzrokuje takvu opasnost>*.”

Koodi H371: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Može uzrokovati oštećenje organa *<ili navesti sve organe na koje djeluje ako je poznato> <navesti način izloženosti ako je nedvojbeno dokazano da niti jedan drugi način izloženosti ne uzrokuje takvu opasnost>*.”

Koodi H372: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Uzrokuje oštećenje organa *<ili navesti sve organe na koje djeluje ako je poznato>* tijekom produljene ili ponavljane izloženosti *<navesti način izloženosti ako je nedvojbeno dokazano da niti jedan drugi način izloženosti ne uzrokuje takvu opasnost>*.”

Koodi H373: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Može uzrokovati oštećenje organa *<ili navesti sve organe na koje djeluje ako je poznato>* tijekom produljene ili ponavljane izloženosti *<navesti način izloženosti ako je nedvojbeno dokazano da niti jedan drugi način izloženosti ne uzrokuje takvu opasnost>*.”

Yhdistetyt vaaralausekekoodit H300+H310: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Smrtonosno ako se proguta ili u dodiru s kožom.”

▼B

Yhdistetyt vaaralausekekoodit H300+H330: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Smrtonosno ako se proguta ili ako se udiše.”

Yhdistetyt vaaralausekekoodit H310+H330: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Smrtonosno u dodiru s kožom ili ako se udiše.”

Yhdistetyt vaaralausekekoodit H300+H310+H330: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Smrtonosno ako se proguta, u dodiru s kožom ili ako se udiše.”

Yhdistetyt vaaralausekekoodit H301+H311: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Otrovno ako se proguta ili u dodiru s kožom.”

Yhdistetyt vaaralausekekoodit H301+H331: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Otrovno ako se proguta ili ako se udiše.”

Yhdistetyt vaaralausekekoodit H311+H331: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Otrovno u dodiru s kožom ili ako se udiše.”

Yhdistetyt vaaralausekekoodit H301+H311+H331: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Otrovno ako se proguta, u dodiru s kožom ili ako se udiše.”

Yhdistetyt vaaralausekekoodit H302+H312: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Štetno ako se proguta ili u dodiru s kožom.”

Yhdistetyt vaaralausekekoodit H302+H332: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Štetno ako se proguta ili ako se udiše.”

Yhdistetyt vaaralausekekoodit H312+H332: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Štetno u dodiru s kožom ili ako se udiše.”

Yhdistetyt vaaralausekekoodit H302+H312+H332: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Štetno ako se proguta, u dodiru s kožom ili ako se udiše.”

▼B

c) Muutetaan taulukko 1.3 seuraavasti:

Koodi H400: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Vrlo otrovno za vodeni okoliš.”

Koodi H410: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Vrlo otrovno za vodeni okoliš, s dugotrajnim učincima.”

Koodi H411: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Otrovno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.”

Koodi H412: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Štetno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.”

Koodi H413: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Može uzrokovati dugotrajne štetne učinke na vodeni okoliš.”

Koodi H420: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Štetno za zdravlje ljudi i okoliš zbog uništavanja ozona u višoj atmosferi.”

2. Muutetaan liitteen III 2 osa seuraavasti:

a) Muutetaan taulukko 2.1 seuraavasti:

Koodi EUH 001: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Eksplozivno u suhom stanju.”

Koodi EUH 006: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Eksplozivno u dodiru ili bez dodira sa zrakom.”

Koodi EUH 014: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Burno reagira s vodom.”

Koodi EUH 018: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Pri uporabi može nastati zapaljiva/eksplozivna smjesa para-zrak.”

▼B

Koodi EUH 019: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Može stvarati eksplozivne perokside.”

Koodi EUH 044: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Opasnost od eksplozije ako se zagrijava u zatvorenom prostoru.”

b) Muutetaan taulukko 2.2 seuraavasti:

Koodi EUH 029: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	U dodiru s vodom oslobađa otrovni plin.”

Koodi EUH 031: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	U dodiru s kiselinama oslobađa otrovni plin.”

Koodi EUH 032: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	U dodiru s kiselinama oslobađa vrlo otrovni plin.”

Koodi EUH 066: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Ponavljano izlaganje može prouzročiti sušenje ili pucanje kože.”

Koodi EUH 070: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Otrovno u dodiru s očima.”

Koodi EUH 071: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Nagrizajuće za dišni sustav.”

3. Muutetaan liitteessä III olevassa 3 osassa oleva taulukko seuraavasti:

Koodi EUH 201/201A: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Sadrži olovo. Ne smije se koristiti na površinama koje mogu žvakati ili sisati djeca. Upozorenje! Sadrži olovo.”

Koodi EUH 202: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Cianoakrilat. Opasnost. Trenutno lijepi kožu i oči. Čuvati izvan dohvata djece.”

▼B

Koodi EUH 203: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Sadrži krom (VI). Može izazvati alergijsku reakciju.”

Koodi EUH 204: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Sadrži izocianate. Može izazvati alergijsku reakciju.”

Koodi EUH 205: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Sadrži epoksidne sastojke. Može izazvati alergijsku reakciju.”

Koodi EUH 206: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Upozorenje! Ne koristiti s drugim proizvodima. Mogu se osloboditi opasni plinovi (klor).”

Koodi EUH 207: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Upozorenje! Sadrži kadmij. Tijekom uporabe stvara se opasni dim. Vidi podatke dostavljene od proizvođača. Postupati prema uputama o mjerama sigurnosti.”

Koodi EUH 208: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Sadrži <naziv tvari koja dovodi do preosjetljivosti>. Može izazvati alergijsku reakciju.”

Koodi EUH 209/209A: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Pri uporabi može postati lako zapaljivo. Pri uporabi može postati zapaljivo.”

Koodi EUH 210: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Sigurnosno-tehnički list dostupan na zahtjev.”

Koodi EUH 401: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Da bi se izbjegli rizici za zdravlje ljudi i okoliš, treba se pridržavati uputa za uporabu.”

4. Muutetaan liitteessä IV oleva 2 osa seuraavasti:

a) Muutetaan taulukko 1.1 seuraavasti:

▼B

Koodi P101: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Ako je potrebna liječnička pomoć pokazati spremnik ili naljepnicu.”

Koodi P102: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Čuvati izvan dohvata djece.”

Koodi P103: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Prije uporabe pročitati naljepnicu.”

b) Muutetaan taulukko 1.2 seuraavasti:

Koodi P201: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Prije uporabe pribaviti posebne upute.”

Koodi P202: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Ne rukovati prije upoznavanja i razumijevanja sigurnosnih mjera predostrožnosti.”

Koodi P210: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Čuvati odvojeno od topline/iskre/otvorenog plamena/vrućih površina. – Ne pušiti.”

Koodi P211: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Ne prskati u otvoreni plamen ili drugi izvor paljenja.”

Koodi P220: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Čuvati/skladištiti odvojeno od odjeće/…/zapaljivih materijala.”

Koodi P221: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Poduzeti sve mjere opreza za sprječavanje miješanja sa zapaljivim…”

Koodi P222: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Spriječiti dodir sa zrakom.”

▼B

Koodi P223: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Spriječiti svaki dodir s vodom zbog burne reakcije i mogućeg zapaljenja.”

Koodi P230: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Čuvati navlaženo s…”

Koodi P231: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Rukovati u inertnom plinu.”

Koodi P232: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Zaštititi od vlage.”

Koodi P233: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Čuvati u dobro zatvorenom spremniku.”

Koodi P234: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Čuvati samo u originalnom spremniku.”

Koodi P235: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Održavati hladnim. ”

Koodi P240: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Uzemljiti/učvrstiti spremnik i opremu za prihvat kemikalije.”

Koodi P241: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Rabiti električnu/ventilacijsku/rasvjetnu/…/ opremu koja neće izazvati eksploziju.”

Koodi P242: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Rabiti samo neiskreći alat.”

Koodi P243: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Poduzeti mjere protiv pojave statičkog elektriciteta.”

▼B

Koodi P244: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Spriječiti dodir redukcijskih ventila s masti i uljem.”

Koodi P250: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Ne izlagati mrvljenju/udarcima/…/trenju.”

Koodi P251: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Posuda je pod tlakom: ne bušiti, niti paliti čak niti nakon uporabe.”

Koodi P260: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Ne udisati prašinu/dim/plin/maglu/pare/aerosol.”

Koodi P261: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Izbjegavati udisanje prašine/dima/plina/magle/pare/aerosola.”

Koodi P262: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Spriječiti dodir s očima, kožom ili odjećom.”

Koodi P263: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Izbjegavati dodir tijekom trudnoće/dojenja.”

Koodi P264: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Nakon uporabe temeljito oprati …”

Koodi P270: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Pri rukovanju proizvodom ne jesti, piti niti pušiti.”

Koodi P271: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Rabiti samo na otvorenom ili u dobro prozračenom prostoru.”

Koodi P272: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Zagađena radna odjeća ne smije se iznositi izvan radnog prostora.”

▼B

Koodi P273: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Izbjegavati ispuštanje u okoliš.”

Koodi P280: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Nositi zaštitne rukavice/zaštitno odijelo/zaštitu za oči/zaštitu za lice.”

Koodi P281: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Nositi propisanu osobnu zaštitnu opremu.”

Koodi P282: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Nositi zaštitne rukavice za hladnoću/zaštitu za lice/zaštitu za oči.”

Koodi P283: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Nositi otpornu na vatru/nezapaljivu odjeću.”

Koodi P284: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Nositi sredstva za zaštitu dišnog sustava.”

Koodi P285: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	U slučaju nedovoljnog prozračivanja nositi sredstva za zaštitu dišnog sustava.”

Yhdistetyt koodit P231+P232: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Rukovati u inertnom plinu. Zaštititi od vlage.”

Yhdistetyt koodit P235+P410: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Održavati hladnim. Zaštititi od sunčevog svjetla.”

c) Muutetaan taulukko 1.3 seuraavasti:

Koodi P301: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	AKO SE PROGUTA:”

Koodi P302: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM:”

▼B

Koodi P303: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM (ili kosom):”

Koodi P304: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	AKO SE UDIŠE:”

Koodi P305: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	U SLUČAJU DODIRA S OČIMA:”

Koodi P306: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	U SLUČAJU DODIRA S ODJEĆOM:”

Koodi P307: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	U SLUČAJU izloženosti:”

Koodi P308: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	U SLUČAJU izloženosti ili sumnje na izloženost:”

Koodi P309: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	U SLUČAJU izloženosti ili zdravstvenih tegoba:”

Koodi P310: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Odmah nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA ili liječnika.”

Koodi P311: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA ili liječnika.”

Koodi P312: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	U slučaju zdravstvenih tegoba nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA ili liječnika.”

Koodi P313: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Zatražiti savjet/pomoć liječnika.”

▼B

Koodi P314: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	U slučaju zdravstvenih tegoba zatražiti savjet/pomoć liječnika.”

Koodi P315: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Hitno zatražiti savjet/pomoć liječnika.”

Koodi P320: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Hitno je potrebna posebna liječnička obrada (vidi … na ovoj naljepnici).”

Koodi P321: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Potrebna je posebna liječnička obrada (vidi … na ovoj naljepnici).”

Koodi P322: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Potrebne su posebne mjere (vidi … na ovoj naljepnici).”

Koodi P330: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Isprati usta.”

Koodi P331: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	NE izazivati povraćanje.”

Koodi P332: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	U slučaju nadražaja kože:”

Koodi P333: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	U slučaju nadražaja ili osipa na koži:”

Koodi P334: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Uroniti u hladnu vodu/omotati vlažnim zavojem.”

Koodi P335: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Izmesti zaostale čestice s kože.”

▼B

Koodi P336: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Zamrznute dijelove odmrznuti mlakom vodom. Ne trljati oštećeno mjesto.”

Koodi P337: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Ako nadražaj oka ne prestaje:”

Koodi P338: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Ukloniti kontaktne leće ukoliko ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispiranje.”

Koodi P340: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Premjestiti unesrećenog na svježi zrak, umiriti ga i postaviti u položaj koji olakšava disanje.”

Koodi P341: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	U slučaju otežanog disanja premjestiti unesrećenog na svježi zrak, umiriti ga i postaviti u položaj koji olakšava disanje.”

Koodi P342: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Pri otežanom disanju:”

Koodi P350: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Nježno oprati velikom količinom sapuna i vode.”

Koodi P351: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Oprezno ispirati vodom nekoliko minuta.”

Koodi P352: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Oprati velikom količinom sapuna i vode.”

Koodi P353: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Isprati kožu vodom/tuširanjem.”

Koodi P360: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Odmah isprati zagađenu odjeću i kožu velikom količinom vode prije uklanjanja odjeće.”

▼B

Koodi P361: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Odmah ukloniti/skinuti svu zagađenu odjeću.”

Koodi P362: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Skinuti zagađenu odjeću i oprati prije ponovne uporabe.”

Koodi P363: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Oprati zagađenu odjeću prije ponovne uporabe.”

Koodi P370: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	U slučaju požara:”

Koodi P371: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	U slučaju velikog požara i velikih količina:”

Koodi P372: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Opasnost od eksplozije u slučaju požara.”

Koodi P373: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	NE gasiti vatru kada plamen može zahvatiti eksplozive.”

Koodi P374: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Gasiti vatru uz odgovarajući oprez s primjerene udaljenosti.”

Koodi P375: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Gasiti s veće udaljenosti zbog opasnosti od eksplozije.”

Koodi P376: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Ako je sigurno, zaustaviti istjecanje.”

Koodi P377: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Požar zbog istjecanja plina: ne gasiti ako nije moguće sa sigurnošću zaustaviti istjecanje.”

▼B

Koodi P378: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Za gašenje rabiti …”

Koodi P380: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Evakuirati područje.”

Koodi P381: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Ukloniti sve izvore paljenja ukoliko je to moguće sigurno učiniti.”

Koodi P390: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Apsorbirati proliveno kako bi se spriječila materijalna šteta.”

Koodi P391: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Sakupiti proliveno/rasuto.”

Yhdistetyt koodit P301+310: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	AKO SE PROGUTA: odmah nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA ili liječnika.”

Yhdistetyt koodit P301+P312: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	AKO SE PROGUTA: u slučaju zdravstvenih tegoba nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA ili liječnika.”

Yhdistetyt koodit P301+P330+P331: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	AKO SE PROGUTA: isprati usta. NE izazivati povraćanje.”

Yhdistetyt koodit P302+P334: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM: uroniti u hladnu vodu/omotati vlažnim zavojem.”

Yhdistetyt koodit P302+P350: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM: nježno oprati velikom količinom sapuna i vode.”

▼B

Yhdistetyt koodit P302+P352: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM: oprati velikom količinom sapuna i vode.”

Yhdistetyt koodit P303+P361+P353: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM (ili kosom): odmah ukloniti/skinuti svu zagađenu odjeću. Isprati kožu vodom/tuširanjem.”

Yhdistetyt koodit P304+P340: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	AKO SE UDIŠE: premjestiti unesrećenog na svježi zrak, umiriti ga i postaviti u položaj koji olakšava disanje.”

Yhdistetyt koodit P304+P341: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	AKO SE UDIŠE: u slučaju otežanog disanja premjestiti unesrećenog na svježi zrak, umiriti ga i postaviti u položaj koji olakšava disanje.”

Yhdistetyt koodit P305+P351+P338: Lisätään i maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ukoliko ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispiranje.”

Yhdistetyt koodit P306+P360: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	U SLUČAJU DODIRA S ODJEĆOM: odmah isprati zagađenu odjeću i kožu velikom količinom vode prije uklanjanja odjeće.”

Yhdistetyt koodit P307+P311: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	U SLUČAJU izloženosti: nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA ili liječnika.”

Yhdistetyt koodit P308+P313: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	U SLUČAJU izloženosti ili sumnje na izloženost: zatražiti savjet/pomoć liječnika.”

Yhdistetyt koodit P309+P311: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	U SLUČAJU izloženosti ili zdravstvenih tegoba: nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA ili liječnika.”

▼B

Yhdistetyt koodit P332+P313: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	U slučaju nadražaja kože: zatražiti savjet/pomoć liječnika.”

Yhdistetyt koodit P333+P313: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	U slučaju nadražaja ili osipa na koži: zatražiti savjet/pomoć liječnika.”

Yhdistetyt koodit P335+P334: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Izmesti zaostale čestice s kože. Uroniti u hladnu vodu/omotati vlažnim zavojem.”

Yhdistetyt koodit P337+P313: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Ako nadražaj oka ne prestaje: zatražiti savjet/pomoć liječnika.”

Yhdistetyt koodit P342+P311: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Pri otežanom disanju: nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA ili liječnika.”

Yhdistetyt koodit P370+P376: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	U slučaju požara: ako je sigurno, zaustaviti istjecanje.”

Yhdistetyt koodit P370+P378: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	U slučaju požara: za gašenje rabiti …”

Yhdistetyt koodit P370+P380: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	U slučaju požara: evakuirati područje.”

Yhdistetyt koodit P370+P380+P375: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	U slučaju požara: evakuirati područje. Gasiti s veće udaljenosti zbog opasnosti od eksplozije.”

Yhdistetyt koodit P371+P380+P375: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	U slučaju velikog požara i velikih količina: evakuirati područje. Gasiti s veće udaljenosti zbog opasnosti od eksplozije.”

▼B

d) Muutetaan taulukko 1.4 seuraavasti:

Koodi P401: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Skladištiti …”

Koodi P402: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Skladištiti na suhom mjestu.”

Koodi P403: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Skladištiti na dobro prozračenom mjestu.”

Koodi P404: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Skladištiti u zatvorenom spremniku.”

Koodi P405: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Skladištiti pod ključem.”

Koodi P406: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Skladištiti u spremniku otpornom na nagrizanje/… spremniku s otpornom unutarnjom oblogom.”

Koodi P407: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Osigurati razmak između polica/paleta.”

Koodi P410: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Zaštititi od sunčevog svjetla.”

Koodi P411: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Skladištiti na temperaturi koja ne prelazi …°C/ …°F.”

Koodi P412: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Ne izlagati temperaturi višoj od 50 °C/122 °F.”

Koodi P413: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Skladištiti količine veće od … kg/ … lbs na temperaturi koja ne prelazi … °C/… °F.”

▼B

Koodi P420: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Skladištiti odvojeno od drugih materijala.”

Koodi P422: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Skladištiti uz ove uvjete: …”

Yhdistetyt koodit P402+404: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Skladištiti na suhom mjestu. Skladištiti u zatvorenom spremniku.”

Yhdistetyt koodit P403+P233: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Skladištiti na dobro prozračenom mjestu. Čuvati u dobro zatvorenom spremniku.”

Yhdistetyt koodit P403+P235: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Skladištiti na dobro prozračenom mjestu. Održavati hladnim.”

Yhdistetyt koodit P410+P403: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Zaštititi od sunčevog svjetla. Skladištiti na dobro prozračenom mjestu.”

Yhdistetyt koodit P410+P412: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Zaštititi od sunčevog svjetla. Ne izlagati temperaturi višoj od 50 °C/122 °F.”

Yhdistetyt koodit P411+P235: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Skladištiti na temperaturi koja ne prelazi … °C/… °F. Održavati hladnim.”

e) Muutetaan taulukko 1.5 seuraavasti:

Koodi P501: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Odložiti sadržaj/spremnik u/na …”

Koodi P502: Lisätään maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

	”HR	Pogledajte proizvođača / dobavljača zatražiti podatke o recikliranju / preradi.”

▼B

C. TEKSTIILIT JA JALKINEET

Lisätään asetuksen (EU) N:o 1007/2011:liitteeseen III ranskan kieltä koskevan maininnan jälkeen luetelmakohta seuraavasti:

”— kroaatiksi: ’runska vuna’ ”.

D. KEMIKAALIT – REACH

Korvataan asetuksen (EY) N:o 1907/2006 3 artiklan 20 kohdan b ja c alakohta seuraavasti:

”b) ainetta on valmistettu yhteisössä tai Euroopan unioniin 1 päivänä tammikuuta 1995, 1 päivänä toukokuuta 2004, 1 päivänä tammikuuta 2007 tai 1 päivänä heinäkuuta 2013 liittyneissä maissa vähintään yhden kerran mutta valmistaja tai maahantuoja ei ole saattanut sitä markkinoille kertaakaan tämän asetuksen voimaantuloa edeltävien 15 vuoden aikana, edellyttäen, että valmistajalla tai maahantuojalla on tästä asiakirjanäyttöä;

c) valmistaja tai maahantuoja on saattanut ainetta markkinoille yhteisössä tai Euroopan unioniin 1 päivänä tammikuuta 1995, 1 päivänä toukokuuta 2004, 1 päivänä tammikuuta 2007 tai 1 päivänä heinäkuuta 2013 liittyneissä maissa ennen tämän asetuksen voimaantuloa ja aine on katsottu ilmoitetuksi direktiivin 67/548/ETY 8 artiklan 1 kohdan ensimmäisen luetelmakohdan mukaisesti – 8 artiklan 1 kohta sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä 79/831/ETY –, mutta se ei täytä tässä asetuksessa säädettyä polymeerin määritelmää, edellyttäen, että valmistajalla tai maahantuojalla on tästä asiakirjanäyttöä, mukaan lukien selvitys siitä, että aine on saatettu jonkun valmistajan tai maahantuojan toimesta markkinoille 18 päivän syyskuuta 1981 ja 31 päivän lokakuuta 1993 välisenä aikana mainitut päivät mukaan luettuina;”.

2. HENKILÖIDEN VAPAA LIIKKUVUUS

Muutetaan asetus (EY) N:o 883/2004 seuraavasti:

a) Lisätään liitteessä I olevaan I osaan Ranskaa koskevan maininnan jälkeen seuraava:

”KROATIA

Väliaikaiset tuet, joita sosiaaliturvakeskukset maksavat väliaikaisen elatustuen antamista koskevan velvoitteen perusteella perhelain nojalla (virallinen lehti 116/03, sellaisena kuin se on muutettuna)”.

b) Lisätään liitteessä I olevaan II osaan Ranskaa koskevan maininnan jälkeen seuraava:

”KROATIA

Kertasuoritteinen rahaetuus vastasyntyneelle lapselle äitiys- ja vanhempainetuuksia koskevan lain nojalla (virallinen lehti 85/08, sellaisena kuin se on muutettuna)

Kertasuoritteinen rahaetuus adoptoidulle lapselle äitiys- ja vanhempainetuuksia koskevan lain nojalla (virallinen lehti 85/08, sellaisena kuin se on muutettuna)

Kertasuoritteiset rahaetuudet vastasyntyneelle lapselle tai adoptoidulle lapselle paikallista ja alueellista itsehallintoa koskevien säännösten mukaisesti äitiys- ja vanhempainetuuksia koskevan lain 59 §:n nojalla (virallinen lehti 85/08, sellaisena kuin se on muutettuna)”.

c) Lisätään liitteeseen II kohdat seuraavasti:

i) kohdan BULGARIA–SAKSA jälkeen seuraava:

▼B

”BULGARIA–KROATIA

Sosiaaliturvasta 14 päivänä heinäkuuta 2003 tehdyn sopimuksen 35 artiklan 3 kohta (31 päivään joulukuuta 1957 mennessä täyttyneiden vakuutuskausien tunnustaminen sen sopimusvaltion kustannuksella, jossa vakuutetun henkilön asuinpaikka oli 31 päivänä joulukuuta 1957).”;

ii) kohdan SAKSA–RANSKA jälkeen seuraava:

”SAKSA–KROATIA

Sosiaaliturvasta 24 päivänä marraskuuta 1997 tehdyn sopimuksen 41 artikla (ennen 1 päivää tammikuuta 1956 toisen sopimusvaltion sosiaaliturvajärjestelmän nojalla saatujen oikeuksien järjestäminen); tätä määräystä sovelletaan ainoastaan sen soveltamisalaan kuuluviin henkilöihin.”;

iii) kohdan ESPANJA–PORTUGALI jälkeen seuraava:

”KROATIA–ITALIA

a) Jugoslavian ja Italian välinen sopimus sosiaalivakuutusten vastavuoroisten velvoitteiden sääntelemisestä viitaten rauhansopimuksen liitteessä XIV olevaan 7 kohtaan (tehty noottien vaihtona 5 päivänä helmikuuta 1959) (ennen 18 päivää joulukuuta 1954 täyttyneiden vakuutuskausien huomioon ottaminen); tätä määräystä sovelletaan ainoastaan tuon sopimuksen soveltamisalaan kuuluviin henkilöihin.

b) Entistä Triesten vapaa-alueen B-vyöhykettä koskevan, 27 päivänä kesäkuuta 1997 tehdyn Kroatian tasavallan ja Italian tasavallan välisen sosiaaliturvasopimuksen 44 artiklan 3 kohta (ennen 5 päivää lokakuuta 1956 täyttyneiden vakuutuskausien huomioon ottaminen); tätä määräystä sovelletaan ainoastaan tuon sopimuksen soveltamisalaan kuuluviin henkilöihin.

KROATIA–UNKARI

Sosiaaliturvasta 8 päivänä helmikuuta 2005 tehdyn sopimuksen 43 artiklan 6 kohta (29 päivään toukokuuta 1956 mennessä täyttyneiden vakuutuskausien tunnustaminen sen sopimusvaltion kustannuksella, jossa vakuutetun henkilön asuinpaikka oli 29 päivänä toukokuuta 1956).

KROATIA–ITÄVALTA

Sosiaaliturvasta 16 päivänä tammikuuta 1997 tehdyn sopimuksen 35 artikla (ennen 1 päivää tammikuuta 1956 täyttyneiden vakuutuskausien huomioon ottaminen); tätä määräystä sovelletaan ainoastaan sen soveltamisalaan kuuluviin henkilöihin.

KROATIA–SLOVENIA

a) Sosiaaliturvasta 28 päivänä huhtikuuta 1997 tehdyn sopimuksen 35 artiklan 3 kohta (bonuskausien tunnustaminen entisen yhteisen valtion lainsäädännön nojalla).

b) Sosiaaliturvasta 28 päivänä huhtikuuta 1997 tehdyn sopimuksen 36 ja 37 artikla (ennen 8 päivää lokakuuta 1991 ansaitut etuudet jäävät ne myöntäneen sopimusvaltion vastuulle; 8 päivän lokakuuta 1991 ja kyseisen sopimuksen voimaantulopäivän eli 1 päivän helmikuuta 1998 välisenä aikana myönnetyt eläkkeet vakuutuskausilta, jotka täyttyivät toisessa sopimusvaltiossa 31 päivään tammikuuta 1998 mennessä, lasketaan uudelleen).”

d) Lisätään liitteeseen III Espanjaa koskevan maininnan jälkeen seuraava:

”KROATIA”.

▼B

e) Lisätään liitteeseen VI Kreikkaa koskevan kohdan jälkeen seuraava:

”KROATIA

a) Työtapaturman tai ammattitaudin johdosta eläkevakuutuslain 52 §:n 5 momentin mukaisesti myönnetty työkyvyttömyyseläke (virallinen lehti 102/98, sellaisena kuin se on muutettuna).

b) Fyysisestä haitasta eläkevakuutuslain 56 §:n mukaisesti maksettava korvaus (virallinen lehti 102/98, sellaisena kuin se on muutettuna).”

f) Lisätään liitteessä VIII olevaan 2 osaan Ranskaa koskevan kohdan jälkeen seuraava:

”KROATIA

Eläkkeet pakollisesta vakuutusjärjestelmästä perustuen yksilöllisiin pääomitettuihin säästöihin pakollisia ja vapaaehtoisia eläkerahastoja koskevan lain mukaisesti (virallinen lehti 49/99, sellaisena kuin se on muutettuna) ja eläkevakuutusyhtiöitä ja yksilöllisiin pääomitettuihin säästöihin perustuvien eläkkeiden maksamista koskevan lain mukaisesti (virallinen lehti 106/99, sellaisena kuin se on muutettuna), lukuun ottamatta tapauksia, joista säädetään pakollisia ja vapaaehtoisia eläkerahastoja koskevan lain 47 ja 48 §:ssä (yleiseen työkyvyttömyyteen perustuva työkyvyttömyyseläke ja perhe-eläke).”

3. YHTIÖOIKEUS

Muutetaan asetus (EY) N:o 2157/2001 seuraavasti:

a) Lisätään liitteeseen I Ranskaa koskevan maininnan jälkeen seuraava:

”KROATIA:

dioničko društvo”.

b) Lisätään liitteessä II olevan Ranskaa koskevan maininnan jälkeen seuraava:

”KROATIA:

dioničko društvo,

društvo s ograničenom odgovornošću”.

▼M3

_____

▼B

5. MAATALOUS

1. Lisätään asetuksen (EY) N:o 834/2007 liitteeseen maininnan ”GA” jälkeen seuraava:

”HR: ekološki,”.

2. Muutetaan asetuksen (EY) N:o 1234/2007 liite XIa seuraavasti:

a) Lisätään III jakson 2 kohdan luokkaan V kuuluvista enintään 8 kuukauden ikäisistä nautaeläimistä peräisin olevaa lihaa koskevassa taulukossa A olevan Ranskaa koskevan maininnan jälkeen kohta seuraavasti:

”Kroatia teletina”.

b) Lisätään III jakson 2 kohdan luokkaan Z kuuluvista yli 8 kuukauden mutta enintään 12 kuukauden ikäisistä nautaeläimistä peräisin olevaa lihaa koskevassa taulukossa B olevan Ranskaa koskevan kohdan jälkeen maininta seuraavasti:

”Kroatia mlada junetina”.

▼B

3. Korvataan asetuksen (EY) N:o 73/2009 10 a artiklan 3 ja 4 kohta seuraavasti:

”3. Edellä olevia 1 ja 2 kohtaa ei sovelleta Bulgarian, Kroatian ja Romanian, Ranskan merentakaisten departementtien, Azorien ja Madeiran, Kanariansaarten eikä Egeanmeren saarten viljelijöille myönnettävään suoraan tukeen.

4. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, mainitussa kohdassa tarkoitetuksi vähennykseksi vahvistetaan 0 prosenttia muiden uusien jäsenvaltioiden kuin Bulgarian, Kroatian ja Romanian osalta.”

4. Muutetaan asetus (EY) N:o 1217/2009 seuraavasti:

a) Lisätään 6 artiklan 1 kohtaan virke seuraavasti:

”Kroatian on perustettava kansallinen komitea viimeistään kuudennen liittymispäivää seuraavan kuukauden päättymiseen mennessä.”

b) Lisätään liitteeseen I Ranskaa koskevan kohdan jälkeen seuraava:

”Kroatia

1. Kontinentalna Hrvatska

2. Jadranska Hrvatska

Kroatia voi kuitenkin kolmen liittymistä seuraavan vuoden ajan muodostaa yhden piirin.”

6. ELINTARVIKKEIDEN TURVALLISUUS, ELÄINLÄÄKINTÄ- JA KASVINSUOJELUPOLITIIKKA

A. ELINTARVIKKEIDEN TURVALLISUUTTA KOSKEVA LAINSÄÄDÄNTÖ

1. Muutetaan asetuksen (EY) N:o 853/2004 liitteessä II oleva 1 jakso seuraavasti:

a) Korvataan B.6 kohdan toinen alakohta seuraavasti:

”Jäsenvaltioiden osalta kyseiset lyhenteet ovat kuitenkin BE, BG, CZ, DK, DE, EE, GR, ES, FR, HR, IE, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, SI, SK, FI, RO, SE ja UK.”

b) Korvataan B.8 kohdan ensimmäinen alakohta seuraavasti:

”Yhteisössä sijaitsevan laitoksen osalta merkin on oltava soikea, ja siinä on oltava lyhenne CE, EC, EF, EG, EK, EO, EY, ES, EÜ, EK, EB, EZ tai WE.”

2. Muutetaan asetuksen (EY) N:o 854/2004 liitteessä I olevan III luvun I jakso seuraavasti:

a) Korvataan 3 kohdan a alakohdan toinen alakohta seuraavasti:

”Jäsenvaltioiden osalta kyseiset lyhenteet ovat kuitenkin BE, BG, CZ, DK, DE, EE, GR, ES, FR, HR, IE, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, SI, SK, FI, RO, SE ja UK.”

b) Korvataan 3 kohdan c alakohta ensimmäinen alakohta seuraavasti:

”Yhteisössä sijaitsevan laitoksen osalta merkin on oltava soikea, ja siinä on oltava lyhenne CE, EC, EF, EG, EK, EO, EY, ES, EÜ, EK, EB, EZ tai WE.”.

▼B

3. Korvataan asetuksen (EY) N:o 882/2004 liite I seuraavasti:

”LIITE I

ASETUKSEN 2 ARTIKLAN 15 KOHDASSA TARKOITETUT ALUEET

1. Belgian kuningaskunnan alue
2. Bulgarian tasavallan alue
3. Tšekin tasavallan alue
4. Tanskan kuningaskunnan alue lukuun ottamatta Färsaaria ja Grönlantia
5. Saksan liittotasavallan alue
6. Viron tasavallan alue
7. Irlannin alue
8. Helleenien tasavallan alue
9. Espanjan kuningaskunnan alue lukuun ottamatta Ceutaa ja Melillaa
10. Ranskan tasavallan alue
11. Kroatian tasavallan alue
12. Italian tasavallan alue
13. Kyproksen tasavallan alue
14. Latvian tasavallan alue
15. Liettuan tasavallan alue
16. Luxemburgin suurherttuakunnan alue
17. Unkarin alue
18. Maltan alue
19. Alankomaiden kuningaskunnan alue Euroopassa
20. Itävallan tasavallan alue
21. Puolan tasavallan alue
22. Portugalin tasavallan alue
23. Romanian alue
24. Slovenian tasavallan alue
25. Slovakian tasavallan alue
26. Suomen tasavallan alue
27. Ruotsin kuningaskunnan alue
28. Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan alue.”

▼B

B. ELÄINLÄÄKINTÄÄ KOSKEVA LAINSÄÄDÄNTÖ

1. Muutetaan asetus (EY) N:o 1760/2000 seuraavasti:

a) Lisätään 4 artiklan 1 kohdassa ensimmäisen alakohdan kolmannen virkkeen jälkeen virke seuraavasti:

”Kaikki tilalla Kroatiassa olevat liittymispäivään mennessä syntyneet tai yhteisön sisäiseen kauppaan mainitun päivän jälkeen tarkoitetut eläimet on merkittävä kumpaankin korvaan kiinnitettävällä, toimivaltaisen viranomaisen hyväksymällä tunnistusmerkillä.”

b) Lisätään 4 artiklan 2 kohdan viidennen alakohdan jälkeen alakohta seuraavasti:

”Eläintä, joka on syntynyt Kroatiassa liittymispäivän jälkeen, ei saa siirtää tilalta, jollei sitä ole merkitty tässä artiklassa säädetyllä tavalla.”

c) Lisätään 6 artiklan 1 kohdan kolmannen alakohdan jälkeen alakohta seuraavasti:

”Toimivaltaisen viranomaisen Kroatiassa on liittymispäivästä alkaen annettava passi jokaista 4 artiklan mukaisesti merkittävää eläintä varten 14 päivän kuluessa sen syntymää koskevasta ilmoituksesta tai, jos eläin on tuotu kolmannesta maasta, 14 päivän kuluessa siitä, kun on tehty ilmoitus jäsenvaltion suorittamasta eläimen merkitsemisestä uudella tunnisteella 4 artiklan 3 kohdan mukaisesti.”

d) Lisätään 20 artiklaan virke seuraavasti:

”Kroatian on tehtävä tämä viimeistään kolmen kuukauden kuluttua liittymispäivästä.”

2. Lisätään asetuksen (EY) N:o 999/2001 liitteessä X olevan A luvun 3 kohdan luetteloon Ranskaa koskevan kohdan jälkeen seuraava:

”Kroatia:: Hrvatski veterinarski institut
Savska cesta 143
10 000 Zagreb”.

3. Poistetaan asetuksen (EY) N:o 998/2003 liitteessä II olevan B osan 2 jaksosta seuraava merkintä:

”HR Kroatia”.

4. Lisätään asetuksen (EY) N:o 2160/200 35 artiklan 7 kohtaan alakohta seuraavasti:

”Kroatian osalta siinä tapauksessa, että muille jäsenvaltioille näiden kansallisten valvontaohjelmien toimittamiselle asetettu määräaika on jo umpeutunut, toimittamisen määräaika on liittymispäivä.”

5. Muutetaan asetus (EY) N:o 21/2004 seuraavasti:

a) Korvataan 4 artiklan 1 ja 4 kohdassa, 6 artiklan 1 kohdassa, 7 artiklan 3 kohdassa ja 8 artiklan 1 kohdassa teksti ”tai Bulgarian ja Romanian osalta liittymispäivän” seuraavasti: ”tai Bulgarian, Romanian ja Kroatian osalta kunkin liittymispäivän”.

b) Lisätään 8 artiklan 5 kohtaan ilmaisun ”1 päivästä tammikuuta 2008” jälkeen seuraava:

”tai Kroatian osalta sen liittymispäivästä”.

c) Lisätään 9 artiklan 3 kohtaan ilmaisun ”31 päivästä joulukuuta 2009” jälkeen seuraava:

”tai Kroatian osalta sen liittymispäivästä”.

▼B

d) Muutetaan liite seuraavasti

i) Lisätään A ja B osan alaviitteeseen ([1]) Bulgariaa koskevan maininnan jälkeen seuraava:

”Kroatia HR 191”;

ii) Lisätään B osan 1 kohtaan ilmaisun ”9 päivästä heinäkuuta 2005” jälkeen seuraava:

”tai Kroatian osalta sen liittymispäivästä”;

iii) Lisätään C osan 2 kohtaan ilmaisun ”Tammikuun 1 päivästä 2011” jälkeen seuraava:

”tai Kroatian osalta sen liittymispäivästä”.

6. Lisätään päätöksen 2009/470/EY 27 artiklaan kohta seuraavasti:

”12. Edellä 2 kohdassa mainittu ajankohta huhtikuun 30 päivä, 4 kohdassa mainittu ajankohta syyskuun 15 päivä ja 5 kohdassa mainittu ajankohta marraskuun 30 päivä eivät koske niitä ohjelmia, jotka Kroatian on pantava täytäntöön vuonna 2013.”

C. KASVINSUOJELUA KOSKEVA LAINSÄÄDÄNTÖ

1. Poistetaan päätöksen 2003/17/EY liitteestä I Kroatiaa koskeva maininta.

2. Muutetaan päätöksen 2005/834/EY liite seuraavasti:

a) poistetaan Kroatiaa koskeva maininta,

b) poistetaan alaviitteestä (*) seuraava:

”HR – Kroatia”.

3. Kumotaan päätös 2006/545/EY.

4. Muutetaan päätöksen 2008/971/EY liite I seuraavasti:

a) poistetaan Kroatiaa (HV) koskeva maininta,

b) poistetaan alaviitteestä (*) seuraava:

”HV – Kroatia”.

7. LIIKENNEPOLITIIKKA

A. SISÄMAALIIKENNE

Muutetaan asetuksen (ETY) N:o 1108/70 liite II seuraavasti:

a) Lisätään otsikkokohtaan ”A.1. RAUTATIET – Pääverkot” seuraava:

”Kroatian tasavalta

HŽ Infrastruktura d.o.o.”

b) Lisätään otsikkokohtaan ”B. MAANTIET” seuraava:

”Kroatian tasavalta

1. Autoceste

2. Državne ceste

3. Županijske ceste

4. Lokalne ceste”.

▼B

B. MAANTIELIIKENNE

1. Muutetaan asetus (ETY) N:o 3821/85 seuraavasti:

a) muutetaan liitteessä I B olevan IV osan 1 kohta seuraavasti:

i) korvataan kolmas alakohta seuraavasti:

”samat sanat yhteisön muilla virallisilla kielillä painettuina siten, että ne muodostavat kortin taustan:

BG	КАРТА НА ВОДАЧА	КОНТРОЛНА КАРТА	КАРТАЗА МОНТАЖ И НАСТРОЙКИ	КАРТА НА ПРЕВОЗВАЧА
ES	TARJETA DEL CONDUCTOR	TARJETA DE CONTROL	TARJETA DEL CENTRO DE ENSAYO	TARJETA DE LA EMPRESA
CS	KARTA ŘIDIČE	KONTROLNÍ KARTA	KARTA DÍLNY	KARTA PODNIKU
DA	FØRERKORT	KONTROLKORT	VÆRKSTEDSKORT	VIRKSOMHEDSKORT
DE	FAHRERKARTE	KONTROLLKARTE	WERKSTATTKARTE	UNTERNEHMENSKARTE
ET	AUTOJUHI KAART	KONTROLLIJA KAART	TÖÖKOJA KAART	TÖÖANDJA KAART
EL	ΚΑΡΤΑ ΟΔΗΓΟΥ	ΚΑΡΤΑ ΕΛΕΓΧΟΥ	ΚΑΡΤΑ ΚΕΝΤΡΟΥ ΔΟΚΙΜΩΝ	ΚΑΡΤΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ
EN	DRIVER CARD	CONTROL CARD	WORKSHOP CARD	COMPANY CARD
FR	CARTE DE CONDUCTEUR	CARTE DE CONTROLEUR	CARTE D’ATELIER	CARTE D’ENTREPRISE
HR	KARTICA VOZAČA	NADZORNA KARTICA	KARTICA RADIONICE	KARTICA PRIJEVOZNIKA
GA	CÁRTA TIOMÁNAÍ	CÁRTA STIÚRTHA	CÁRTA CEARDLAINNE	CÁRTA COMHLACHTA
IT	CARTA DEL CONDUCENTE	CARTA DI CONTROLLO	CARTA DELL’OFFICINA	CARTA DELL’ AZIENDA
LV	VADĪTĀJA KARTE	KONTROLKARTE	DARBNĪCAS KARTE	UZŅĒMUMA KARTE
LT	VAIRUOTOJO KORTELĖ	KONTROLĖS KORTELĖ	DIRBTUVĖS KORTELĖ	ĮMONĖS KORTELĖ
HU	GÉPJÁRMŰVEZETŐI KÁRTYA	ELLENŐRI KÁRTYA	MŰHELYKÁRTYA	ÜZEMBENTARTÓI KÁRTYA
MT	KARTA TAS-SEWWIEQ	KARTA TAL-KONTROLL	KARTA TAL-ISTAZZJON TAT-TESTIJIET	KARTA TAL-KUMPANNIJA
NL	BESTUURDERS KAART	CONTROLEKAART	WERKPLAATSKAART	BEDRIJFSKAART
PL	KARTA KIEROWCY	KARTA KONTROLNA	KARTA WARSZTATOWA	KARTA PRZEDSIĘBIORSTWA
PT	CARTÃO DE CONDUTOR	CARTÃO DE CONTROLO	CARTÃO DO CENTRO DE ENSAIO	CARTÃO DE EMPRESA
RO	CARTELA CONDUCĂTORULUI AUTO	CARTELA DE CONTROL	CARTELA AGENTULUI ECONOMIC AUTORIZAT	CARTELA OPERATORULUI DE TRANSPORT
SK	KARTA VODIČA	KONTROLNÁ KARTA	DIELENSKÁ KARTA	PODNIKOVÁ KARTA
SL	VOZNIKOVA KARTICA	KONTROLNA KARTICA	KARTICA PREIZKUŠEVALIŠČA	KARTICA PODJETJA
FI	KULJETTAJAKORTTI	VALVONTAKORTTI	KORJAAMOKORTTI	YRITYSKORTTI
SV	FÖRARKORT	KONTROLLKORT	VERKSTADSKORT	FÖRETAGSKORT”

▼B

ii) korvataan viides alakohta seuraavasti:

”kortin myöntävän jäsenvaltion kansainvälinen tunnus negatiivina sinisessä suorakulmiossa ja kahdentoista keltaisen tähden ympäröimänä; jäsenvaltioiden kansainväliset tunnukset ovat seuraavat:

B: Belgia

BG: Bulgaria

CZ: Tšekki

DK: Tanska

D: Saksa

EST: Viro

GR: Kreikka

E: Espanja

F: Ranska

HR: Kroatia

IRL: Irlanti

I: Italia

CY: Kypros

LV: Latvia

LT: Liettua

L: Luxemburg

H: Unkari

M: Malta

NL: Alankomaat

A: Itävalta

PL: Puola

P: Portugali

RO: Romania

SLO: Slovenia

SK: Slovakia

FIN: Suomi

S: Ruotsi

UK: Yhdistynyt kuningaskunta”

b) Lisätään liitteessä II olevan I jakson 1 kohtaan Ranskaa koskevan maininnan kohdan jälkeen seuraava:

”Kroatia 25”.

2. Korvataan asetuksen (EY) N:o 1071/2009 liitteessä III oleva alaviite ([1]) seuraavasti:

”([1]) Jäsenvaltioiden tunnukset ovat: (B) Belgia, (BG) Bulgaria, (CZ) Tšekki, (DK) Tanska, (D) Saksa, (EST) Viro, (IRL) Irlanti, (GR) Kreikka, (E) Espanja, (F) Ranska, (HR) Kroatia, (I) Italia, (CY) Kypros, (LV) Latvia, (LT) Liettua, (L) Luxemburg, (H) Unkari, (M) Malta, (NL) Alankomaat, (A) Itävalta, (PL) Puola, (P) Portugali, (RO) Romania, (SLO) Slovenia, (SK) Slovakia, (FIN) Suomi, (S) Ruotsi, (UK) Yhdistynyt kuningaskunta.”

▼B

3. Muutetaan asetus (EY) N:o 1072/2009 seuraavasti:

a) Korvataan liitteessä II oleva alaviite ([1]) seuraavasti:

”([1]) Jäsenvaltioiden tunnukset ovat: (B) Belgia, (BG) Bulgaria, (CZ) Tšekki, (DK) Tanska, (D) Saksa, (EST) Viro, (IRL) Irlanti, (GR) Kreikka, (E) Espanja, (F) Ranska, (HR) Kroatia, (I) Italia, (CY) Kypros, (LV) Latvia, (LT) Liettua, (L) Luxemburg, (H) Unkari, (M) Malta, (NL) Alankomaat, (A) Itävalta, (PL) Puola, (P) Portugali, (RO) Romania, (SLO) Slovenia, (SK) Slovakia, (FIN) Suomi, (S) Ruotsi, (UK) Yhdistynyt kuningaskunta.”

b) Korvataan liitteessä III oleva alaviite ([1]) seuraavasti:

”([1]) Jäsenvaltioiden tunnukset ovat: (B) Belgia, (BG) Bulgaria, (CZ) Tšekki, (DK) Tanska, (D) Saksa, (EST) Viro, (IRL) Irlanti, (GR) Kreikka, (E) Espanja, (F) Ranska, (HR) Kroatia, (I) Italia, (CY) Kypros, (LV) Latvia, (LT) Liettua, (L) Luxemburg, (H) Unkari, (M) Malta, (NL) Alankomaat, (A) Itävalta, (PL) Puola, (P) Portugali, (RO) Romania, (SLO) Slovenia, (SK) Slovakia, (FIN) Suomi, (S) Ruotsi, (UK) Yhdistynyt kuningaskunta.”

4. Korvataan asetuksen (EY) N:o 1073/2009 liitteessä II oleva alaviite ([1]) seuraavasti:

”([1]) Jäsenvaltioiden tunnukset ovat: (B) Belgia, (BG) Bulgaria, (CZ) Tšekki, (DK) Tanska, (D) Saksa, (EST) Viro, (IRL) Irlanti, (GR) Kreikka, (E) Espanja, (F) Ranska, (HR) Kroatia, (I) Italia, (CY) Kypros, (LV) Latvia, (LT) Liettua, (L) Luxemburg, (H) Unkari, (M) Malta, (NL) Alankomaat, (A) Itävalta, (PL) Puola, (P) Portugali, (RO) Romania, (SLO) Slovenia, (SK) Slovakia, (FIN) Suomi, (S) Ruotsi, (UK) Yhdistynyt kuningaskunta.”

C. RAUTATIELIIKENNE

Lisätään asetuksen (ETY) N:o 1192/69 3 artiklan 1 kohtaan luetelmakohta seuraavasti:

”— HŽ Infrastruktura d.o.o.,

HŽ Putnički prijevoz d.o.o.,

HŽ Cargo d.o.o.”

D. MERILIIKENNE

1. Korvataan päätöksen 2012/22/EU 2 artiklan 2 kohdan 2 alakohta seuraavasti:

”2. Euroopan unionin nykyiset jäsenet ovat Belgian kuningaskunta, Bulgarian tasavalta, Tšekin tasavalta, Tanskan kuningaskunta, Saksan liittotasavalta, Viron tasavalta, Irlanti, Helleenien tasavalta, Espanjan kuningaskunta, Ranskan tasavalta, Kroatian tasavalta, Italian tasavalta, Kyproksen tasavalta, Latvian tasavalta, Liettuan tasavalta, Luxemburgin suurherttuakunta, Unkarin tasavalta, Malta, Alankomaiden kuningaskunta, Itävallan tasavalta, Puolan tasavalta, Portugalin tasavalta, Romania, Slovenian tasavalta, Slovakian tasavalta, Suomen tasavalta, Ruotsin kuningaskunta ja Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyt kuningaskunta.”

▼B

2. Korvataan päätöksen 2012/23/EU 2 artiklan 3 kohdan 1 alakohta seuraavasti:

”1. Matkustajien ja matkatavaroiden kuljettamisesta meritse vuonna 1974 tehdyn Ateenan yleissopimuksen vuoden 2002 Ateenan pöytäkirjan soveltamisalaan kuuluvia asioita koskevat tuomiot, jotka on antanut jokin Belgian kuningaskunnan, Bulgarian tasavallan, Tšekin tasavallan, Saksan liittotasavallan, Viron tasavallan, Irlannin, Helleenien tasavallan, Espanjan kuningaskunnan, Ranskan tasavallan, Kroatian tasavallan, Italian tasavallan, Kyproksen tasavallan, Latvian tasavallan, Liettuan tasavallan, Luxemburgin suurherttuakunnan, Unkarin, Maltan, Alankomaiden kuningaskunnan, Itävallan tasavallan, Puolan tasavallan, Portugalin tasavallan, Romanian, Slovenian tasavallan, Slovakian tasavallan, Suomen tasavallan, Ruotsin kuningaskunnan tai Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan tuomioistuin, tunnustetaan ja pannaan täytäntöön Euroopan unionin jäsenvaltiossa asiaa koskevien Euroopan unionin sääntöjen mukaisesti.”

8. ENERGIA

1. Muutetaan päätös N:o 1364/2006/EY seuraavasti:

a) Muutetaan liitteessä II oleva jakso ”Sähköverkostot” seuraavasti:

i) lisätään alajaksoon 2 ”Sellaisten sähköverkostoyhteyksien kehittäminen jäsenvaltioiden välillä, jotka ovat tarpeen sisämarkkinoiden toiminnan helpottamiseksi ja sähköverkostojen toiminnan luotettavuuden ja varmuuden varmistamiseksi:” kohdan ”Unkari – Itävalta” jälkeen seuraava:

”Unkari – Kroatia”;

ii) poistetaan alajaksossa 4 ”Sellaisten verkostoyhteyksien kehittäminen yhteisön ulkopuolisten maiden ja erityisesti unionin jäseniksi ehdolla olevien maiden kanssa, jotka parantavat osaltaan sähköverkostojen yhteentoimivuutta, luotettavuutta ja varmuutta tai Euroopan yhteisön sähkönsaantimahdollisuuksia:” kohta ”Unkari – Kroatia”.

b) Muutetaan liitteessä III oleva jakso ”Sähköverkostot” seuraavasti:

i) lisätään kohdan ”3.85. Uudet tuulivoimayhteydet Maltassa (MT)” jälkeen seuraava:

”3.86. Pécs (HU) – Ernestinovo (HR)”,

ii) poistetaan kohdat ”4.7. Ernestinovon (Kroatia) ala-asema ja yhdyslinjat” ja ”4.31. Pécs (HU) – Ernestinovo (HR)”.

2. Muutetaan päätöksen 2008/114/EY liite seuraavasti:

a) Korvataan 9 artiklan 1 kohta seuraavasti:

”1. Hankintakeskuksen pääoma on 5 856 000 euroa.”

b) Lisätään 9 artiklan 2 kohdan taulukkoon Ranskaa koskevan maininnan jälkeen seuraava:

”Kroatia	EUR	32 000”

▼B

c) Lisätään 11 artiklan 1 kohdan luetteloon Ranskaa koskevan maininnan jälkeen seuraava:

”Kroatia	2 jäsentä”

9. VEROTUS

1. Lisätään asetuksen (EU) N:o 904/2010 3 artiklaan toisen kohdan jälkeen kohta seuraavasti:

”Kroatian on ilmoitettava komissiolle 1 päivään heinäkuuta 2013 mennessä toimivaltainen viranomaisensa, joka huolehtii tämän asetuksen soveltamisesta, ja myöhemmät muutokset siten kuin toisessa kohdassa on mainittu.”

2. Lisätään asetuksen (EU) N:o 389/2012 3 artiklan 1 kohtaan virke seuraavasti:

”Kroatian on ilmoitettava komissiolle 1 päivään heinäkuuta 2013 mennessä toimivaltainen viranomaisensa.”

10. TILASTOT

1. Lisätään asetuksen (ETY) N:o 2658/87 liitteessä I olevan 98 luvun taulukkoon Ranskaa koskevan maininnan jälkeen asianmukaisiin sarakkeisiin seuraava:

”Kroatia	Ministarstvo financija Carinska uprava Alexandera von Humboldta 4a 10000 Zagreb Državni zavod za statistiku Ilica 3 10000 Zagreb”

2. Muutetaan asetuksen (EY) N:o 2223/96 liite B seuraavasti:

a) Lisätään ”Tietojen toimittaminen” -jakson 6 kohdan a alakohtaan seuraava:

”– vuodesta 2000 (neljännesvuositietojen osalta vuoden 2000 ensimmäisestä neljänneksestä) Kroatian osalta;”.

b) Lisätään ”Poikkeukset jäsenvaltioittain” -jaksoon Ranskaa koskevan kohdan jälkeen seuraava:

”9a. KROATIA

9a.1 Poikkeukset taulukoihin

Taulukko nro	Muuttuja/kohta	Poikkeukset	Aika, jota poikkeus koskee	Ensimmäinen toimitus
1	Kaikki muuttujat/kohdat	Takautuvat tiedot ennen vuotta 1995	Ennen vuotta 1995	Ei toimiteta
2	Kaikki muuttujat/kohdat	Vuodet 1995–2001	1995–2001	Ei toimiteta
2	Kaikki muuttujat/kohdat paitsi K.2	Vuodet 2002–2009	2002–2009	2012

▼B

Taulukko nro	Muuttuja/kohta	Poikkeukset	Aika, jota poikkeus koskee	Ensimmäinen toimitus
3	Kaikki muuttujat/ kohdat	Takautuvat tiedot ennen vuotta 1999	1995–1999	Ei toimiteta
3	Kaikki muuttujat paitsi P.1, P.2, B.1g ja D.1	Vuodet 2000–2012	2000–2012	2014
6	Kaikki muuttujat	Vuodet 1995–2001	1995–2001	Ei toimiteta
7	Kaikki muuttujat	Vuodet 1995–2000	1995–2000	Ei toimiteta
8	Kaikki muuttujat/ kohdat – vuosittain	Vuodet 1995–2001	1995–2001	Ei toimiteta
8	Kaikki muuttujat/ kohdat (lukuun ottamatta S.2:n jaottelua) paitsi K.2	Vuodet 2002–2009	2002–2009	2012
9	Kaikki muuttujat/ kohdat	Vuodet 1995–2001	1995–2001	Ei toimiteta
		Vuodet 2002–2009	2002–2009	2012
10	Kaikki muuttujat/ kohdat	Vuodet 1995–1999	1995–1999	Ei toimiteta
11	Kaikki muuttujat	Vuodet 1995–2001	1995–2001	Ei toimiteta
11	Kaikki muuttujat paitsi K.2	Vuodet 2002–2009	2002–2009	2012
12	Kaikki muuttujat	Vuodet 1995–1999	1995–1999	Ei toimiteta
13	Kaikki muuttujat/ kohdat	Vuodet 1995–2009	1995–2009	Ei toimiteta
		Vuodet 2010–2011	2010–2011	2015
15	Kaikki muuttujat/ kohdat, käyvin hinnoin	Vuodet 1995–2004	1995–2004	Ei toimiteta
		Vuodet 2005–2009	2005–2009	2015
15	Kaikki muuttujat/ kohdat, kiintein hinnoin	Vuodet 1995–2004	1995–2004	Ei toimiteta
		Vuodet 2005–2009	2005–2009	2015
16	Kaikki muuttujat/ kohdat, käyvin hinnoin	Vuodet 1995–2004	1995–2004	Ei toimiteta
		Vuodet 2005–2009	2005–2009	2014
16	Kaikki muuttujat/ kohdat, kiintein hinnoin	Vuodet 1995–2004	1995–2004	Ei toimiteta
		Vuodet 2005–2009	2005–2009	2015
17	Kaikki muuttujat/ kohdat	Vuodet 1995–2004	1995–2004	Ei toimiteta
		Vuodet 2005–2009	2005–2009	2016

▼B

Taulukko nro	Muuttuja/kohta	Poikkeukset	Aika, jota poikkeus koskee	Ensimmäinen toimitus
18	Kaikki muuttujat/ kohdat	Vuodet 1995–2004	1995–2004	Ei toimiteta
		Vuodet 2005–2009	2005–2009	2016
19	Kaikki muuttujat/ kohdat	Vuodet 1995–2004	1995–2004	Ei toimiteta
		Vuodet 2005–2009	2005–2009	2016
22	Kaikki muuttujat/ kohdat	Vuodet 1995–2004	1995–2004	Ei toimiteta
		Vuodet 2005–2009	2005–2009	2016
26	Kaikki muuttujat/ kohdat	Vuodet 2000–2012	2000–2012	2017
		Vuodet 1995–1999	1995–1999	Ei toimiteta

9a.2 Poikkeukset taulukkojen yksittäisiin muuttujiin/kohtiin

Taulukko nro	Muuttuja/kohta	Poikkeukset	Aika, jota poikkeus koskee	Ensimmäinen toimitus
1	Valmistamattomien muiden kuin rahoitusvarojen hankinnat miinus vähennykset (K.2) – vuosittaiset	Vuodet 1995–2010	1995–2010	2012
1	Arvoesineiden hankinnat miinus vähennykset – vuosittaiset	Vuodet 1995–2009	1995–2009	Ei toimiteta
		Vuodet 2010–2014	2010–2014	2015
1	Kotitalouksien eläkerahastoosuuden oikaisu (D.8) – vuosittainen	Vuodet 2002–2009	2002–2009	2012
1	Pääomansiirrot ulkomailta ja ulkomaille (D.9) – vuosittaiset	Vuodet 2002–2009	2002-2009	2012
1	Vienti ja tuonti, maantieteellinen jaottelu – vuosittainen	Vuodet 2010–2011	2010–2011	2012
1	Kiinteän pääoman bruttomuodostus varoittain – vuosittainen	Vuodet 1995–2012	1995–2012	2014
1	Kotitalouksien kulutusmenot; jaottelu kestävyyden mukaan – vuosittaiset	Vuodet 1995–2014	1995–2014	2015
1	Nettoluotonanto/nettoluotonotto (B.9) – vuosittainen	Vuodet 1995–2009	1995–2009	2012
1	Säästö, netto (B.8n) – vuosittainen	Vuodet 1995–2009	1995–2009	2012
1	Jako tuoteveroihin (D.21) ja tuotetukipalkkioihin (D.31) – vuosittainen	Vuodet 1995–2008	1995–2008	2012

▼B

Taulukko nro	Muuttuja/kohta	Poikkeukset	Aika, jota poikkeus koskee	Ensimmäinen toimitus
1	Palkansaajakorvaukset (D.1) toimialoittain – vuosittaiset	Vuodet 1995–2008	1995–2008	2012
1	Bruttopalkat ja -palkkiot (D.11) toimialoittain – vuosittaiset	Vuodet 1995–2008	1995–2008	2012
1	Valmistamattomien muiden kuin rahoitusvarojen hankinnat miinus vähennykset (K.2) – neljännesvuosittaiset	Vuodet 2000–2011	2000–2011	Ei toimiteta
1	Arvoesineiden hankinnat miinus vähennykset – neljännesvuosittaiset	Vuodet 2000–2011	2000–2011	Ei toimiteta
		Vuodet 2012–2014	2012–2014	2015
1	Todellinen yksilöllinen kulutus – neljännesvuosittainen	Vuodet 2000–2011	2000–2011	Ei toimiteta
		Vuodet 2012–2014	2012–2014	2015
1	Kotitalouksien eläkerahastoosuuden oikaisu (D.8) – neljännesvuosittainen	Vuodet 2000–2011	2000–2011	Ei toimiteta
1	Pääomansiirrot ulkomailta ja ulkomaille (D.9) – neljännesvuosittaiset	Vuodet 2000–2011	2000–2011	Ei toimiteta
1	Tavaroiden vienti – neljännesvuosittainen	Vuodet 2000–2012	2000–2012	2013
1	Palvelujen vienti – neljännesvuosittainen	Vuodet 2000–2012	2000–2012	2013
1	Julkishallinto – yksilöllinen ja kollektiivinen kulutus – neljännesvuosittainen	Vuodet 2000–2011	2000–2011	Ei toimiteta
		Vuodet 2012–2014	2012–2014	2015
1	Kiinteän pääoman bruttomuodostus varoittain – neljännesvuosittainen	Vuodet 2000–2011	2000–2011	Ei toimiteta
		Vuodet 2012–2014	2012–2014	2015
1	Kotitalouksien kulutusmenot; jaottelu kestävyyden mukaan – neljännesvuosittaiset	Vuodet 2000–2011	2000–2011	Ei toimiteta
		Vuodet 2012–2014	2012–2014	2015
1	Tavaroiden tuonti – neljännesvuosittainen	Vuodet 2000–2012	2000–2012	2013
1	Palvelujen tuonti – neljännesvuosittainen	Vuodet 2000–2012	2000–2012	2013
1	Nettoluotonanto/nettoluotonotto (B.9) – neljännesvuosittainen	Vuodet 2000–2011	2000–2011	Ei toimiteta
1	Säästö, netto (B.8n) – neljännesvuosittainen	Vuodet 2000–2011	2000–2011	Ei toimiteta

▼B

Taulukko nro	Muuttuja/kohta	Poikkeukset	Aika, jota poikkeus koskee	Ensimmäinen toimitus
1	Palkansaajakorvaukset (D.1) toimialoittain – neljännesvuosittaiset	Vuodet 2000–2008	2000–2008	2012
1	Bruttopalkat ja -palkkiot (D.11) toimialoittain – neljännesvuosittaiset	Vuodet 2000–2008	2000–2008	2012
2	Valmistamattomien muiden kuin rahoitusvarojen hankinnat miinus vähennykset (K.2)	Vuodet 2002–2013	2002–2013	2015
3	P.1, P.2, B.1g ja D.1	Vuodet 2000–2008	2000–2008	2012
3	Kiinteän pääoman bruttomuodostuksen jaottelu toimialoittain – vuosittainen	Vuodet 1995–1999	1995–1999	Ei toimiteta
		Vuodet 2000–2012	2000–2012	2014
3	Jako konttorikoneisiin (AN.111321) ja radio-, televisio- ja tietoliikennelaitteisiin (AN.111322)	Vuodet 1995–2012	1995–2012	Ei toimiteta
6	Muut volyymin muutokset, sulautetut ja sulauttamattomat, kaikki kohdat	Vuodet 2002–2009	2002–2009	Ei toimiteta
		Vuosi 2010		T + 21 kuukautta
		Vuosi 2011		T + 18 kuukautta
		Vuosi 2012		T + 9 kuukautta
6	Rahoitusinstrumenttien uudelleenarvotus, sulautetut ja sulauttamattomat, kaikki kohdat	Vuodet 2002–2009	2002–2009	Ei toimiteta
		Vuosi 2010		T + 21 kuukautta
		Vuosi 2011		T + 18 kuukautta
		Vuosi 2012		T + 9 kuukautta
8	Valmistamattomien muiden kuin rahoitusvarojen hankinnat miinus vähennykset (K.2) – vuosittaiset	Vuodet 2002–2013	2002–2013	2015
10	Palkansaajakorvaukset	Vuodet 2000–2008	2000–2008	2014
10	Palkansaajat	Vuodet 2000–2012	2000–2012	2014
10	Työllisyys tuhansina työtunteina	Vuodet 2000–2012	2000–2012	2014
10	Yhteensä	Vuodet 2000–2012	2000–2012	2014
11	Valmistamattomien muiden kuin rahoitusvarojen hankinnat miinus vähennykset (K.2)	Vuodet 1995–2001	1995–2001	Ei toimiteta
		Vuodet 2002–2013	2002–2013	2015
20	Kiinteät varat: jaottelu AN_F6+	Vuodet 1995–1999	1995–1999	Ei toimiteta
		Vuodet 2000–2012	2000–2012	2015
20	Jako konttorikoneisiin (AN.111321) ja radio-, televisio- ja tietoliikennelaitteisiin (AN.111322)	Vuodet 2001–2012	2001–2012	Ei toimiteta”

▼B

3. Muutetaan asetus (EY) N:o 1221/2002 seuraavasti:

a) Lisätään 5 artiklan 2 kohdan ensimmäiseen alakohtaan seuraava:

”Kroatian tasavallan on toimitettava ensimmäiset neljännesvuosittaiset tiedot vuoden 2012 ensimmäiseltä neljännekseltä. Kroatian tasavallan on toimitettava nämä tiedot ensimmäisen liittymispäivää seuraavan neljänneksen loppuun mennessä.”

b) Lisätään 6 artiklan 1 kohdan ensimmäiseen alakohtaan virke seuraavasti:

”Kroatian tasavallan on toimitettava komissiolle (Eurostatille) neljännesvuosittaiset takautuvat tiedot 3 artiklassa mainittujen luokkien osalta vuoden 2002 ensimmäisestä neljänneksestä alkaen.”

c) Lisätään 6 artiklan 2 kohdan ensimmäiseen alakohtaan virke seuraavasti:

”Kroatian tasavallan on toimitettava komissiolle (Eurostatille) neljännesvuosittaiset tiedot vuoden 2002 ensimmäisestä neljänneksestä vuoden 2011 neljänteen neljännekseen joulukuun 2015 loppuun mennessä.”

4. Lisätään asetuksen (EY) N:o 437/2003 liitteessä I olevan jakson ”Tunnukset” kohtaan ”1. Ilmoittava maa” Ranskaa koskevan kohdan jälkeen seuraava:

”Kroatia LD”.

5. Muutetaan asetus (EY) N:o 1059/2003 seuraavasti:

a) lisätään liitteeseen I Ranskaa koskevan kohdan jälkeen seuraava:

”HRVATSKA

Koodi	NUTS 1	NUTS 2	NUTS 3
HR0	HRVATSKA		
HR03		Jadranska Hrvatska	
HR031			Primorsko-goranska županija
HR032			Ličko-senjska županija
HR033			Zadarska županija
HR034			Šibensko-kninska županija
HR035			Splitsko-dalmatinska županija
HR036			Istarska županija
HR037			Dubrovačko-neretvanska županija
HR04		Kontinentalna Hrvatska	
HR041			Grad Zagreb
HR042			Zagrebačka županija
HR043			Krapinsko-zagorska županija
HR044			Varaždinska županija
HR045			Koprivničko-križevačka županija
HR046			Međimurska županija
HR047			Bjelovarsko-bilogorska županija
HR048			Virovitičko-podravska županija
HR049			Požeško-slavonska županija

▼B

Koodi	NUTS 1	NUTS 2	NUTS 3
HR04A			Brodsko-posavska županija
HR04B			Osječko-baranjska županija
HR04C			Vukovarsko-srijemska županija
HR04D			Karlovačka županija
HR04E			Sisačko-moslavačka županija
HRZ	EXTRA-REGIO NUTS 1		
HRZZ		Extra-Regio NUTS 2	
HRZZZ			Extra-Regio NUTS 3”

b) lisätään liitteeseen II nykyisten hallinnollisten yksiköiden luetteloon NUTS-tason 3 osalta Ranskaa koskevan maininnan jälkeen seuraava:

”Kroatiassa ”Županije”,”.

c) lisätään liitteessä III olevan Ranskaa koskevan maininnan jälkeen kohta seuraava:

”Kroatiassa ”Gradovi, općine”,”.

6. Muutetaan asetuksen (EY) N:o 1177/2003 liitteen II taulukko seuraavasti:

a) Lisätään Ranskaa koskevan rivin jälkeen seuraava:

”Kroatia	4 250	3 250	9 250	7 000”

b) Korvataan rivi ”EU:n jäsenvaltiot yhteensä” seuraavasti:

”EU:n jäsenvaltiot yhteensä	**135 000**	**101 500**	**282 150**	**210 850”**

c) Korvataan rivi ”Islanti ja Norja mukaan lukien yhteensä” seuraavasti:

”Islanti ja Norja mukaan lukien yhteensä	**141 000**	**105 950**	**292 150**	**218 300”**

7. Muutetaan asetus (EY) N:o 501/2004 seuraavasti:

a) lisätään 6 artiklaan kohta seuraavasti:

”5. Kroatian tasavallan on toimitettava ensimmäiset 3, 4 ja 5 artiklassa tarkoitetut neljännesvuosittaiset tiedot vuoden 2012 ensimmäisestä neljänneksestä alkaen. Kroatian tasavallan on toimitettava nämä tiedot ensimmäisen liittymispäivää seuraavan neljänneksen loppuun mennessä.”

b) Lisätään 7 artiklan 1 kohtaan alakohta seuraavasti:

”Kroatian tasavallan on toimitettava komissiolle (Eurostatille) kaikkia 6 artiklassa tarkoitettuja neljännesvuosittaisia muuttujia ja kohtia koskevat takautuvat tiedot vuosilta 2002–2011 joulukuun 2015 loppuun mennessä.”

▼B

8. Muutetaan asetus (EY) N:o 1222/2004 seuraavasti:

a) Lisätään 2 artiklan 2 kohtaan alakohta seuraavasti:

”Kroatian tasavallan on toimitettava ensimmäiset neljännesvuosittaista julkista velkaa koskevat tiedot vuoden 2012 ensimmäisestä neljänneksestä alkaen ja sen on toimitettava nämä tiedot ensimmäisen liittymispäivää seuraavan neljänneksen loppuun mennessä.”

b) Lisätään 3 artiklaan kohta seuraavasti:

”Kroatian tasavallan on toimitettava takautuvat tiedot vuoden 2002 ensimmäisestä neljänneksestä vuoden 2011 neljänteen neljännekseen joulukuun 2015 loppuun mennessä.”

9. Lisätään asetuksen (EY) N:o 1161/2005 2 artiklan 5 kohtaan alakohta seuraavasti:

”Kroatian tasavallan on toimitettava ensimmäiset neljännesvuosittaiset tiedot vuoden 2014 kolmannelta neljännekseltä. Kroatian tasavallan on toimitettava nämä tiedot viimeistään 29 päivänä joulukuuta 2015. Ensimmäiseksi toimitettaviin tietoihin on sisällyttävä takautuvat tiedot vuoden 2012 ensimmäisestä neljänneksestä alkaen.”

10. Lisätään asetuksen (EY) N:o 1921/2006 liitteeseen II Ranskaa koskevan maininnan jälkeen seuraava:

”Kroatia HRV”.

11. Muutetaan asetuksen (EY) N:o 716/2007 liite III seuraavasti:

a) Poistetaan luettelosta ”Taso 2-OUT” seuraava:

”HR Kroatia”.

b) Lisätään luetteloon ”Taso 2-IN” Ranskaa koskevan maininnan jälkeen seuraava:

”HR Kroatia”.

c) Lisätään luetteloon ”Taso 3” sanan ”Kroatia” jälkeen seuraava:

”(*)”.

12. Korvataan asetuksen (EY) N:o 295/2008 8 artiklan 3 kohdan c alakohta seuraavasti:

”c) Bulgaria, Tšekki, Viro, Kroatia, Kypros, Latvia, Liettua, Luxemburg, Unkari, Malta, Romania, Slovenia ja Slovakia: CETO-merkittyjä tietoja saa toimittaa NACE Rev. 2:n kolmi- ja nelinumerotasoista ja kokoluokittain jaoteltuina NACE Rev. 2:n kolminumerotasoista. Merkittyjen solujen osuus kolminumerotasolla saa olla enintään 25 prosenttia.”

13. Lisätään asetuksen (EY) N:o 216/2009 liitteessä VI olevan A osan c alakohtaan Kreikkaa koskevan maininnan jälkeen seuraava:

”Kroatia: HRV”.

14. Muutetaan asetus (EY) N:o 217/2009 seuraavasti:

a) lisätään liitteessä V olevan B kohdan e huomautukseen Kreikkaa koskevan maininnan jälkeen seuraava:

”Kroatia HRV”.

▼B

b) lisätään liitteessä VI olevan A kohdan b alakohtaan Kreikkaa koskevan maininnan jälkeen seuraava:

”Kroatia HRV”.

15. Lisätään asetuksen (EY) N:o 218/2009 liitteessä V olevan A kohdan c alakohtaan Kreikkaa koskevan maininnan jälkeen seuraava:

”Kroatia HRV”.

16. Muutetaan asetuksen (EU) N:o 1337/2011 liite II seuraavasti:

a) korvataan taulukon 1 alaviite a seuraavasti:

”[a] Alueellinen jaottelu koskee seuraavia asianomaisia jäsenvaltioita: BG, CZ, DE, IT, EL, ES, FR, HR, HU, AT, PT, RO, SI ja SK.”

b) Korvataan taulukon 4 alaviite a seuraavasti:

”[a] Alueellinen jaottelu koskee seuraavia asianomaisia jäsenvaltioita: BG, CZ, DE, IT, EL, ES, FR, HR, HU, AT, PT, RO, SI ja SK.”

17. Muutetaan asetuksen (EU) N:o 70/2012 liite VII seuraavasti:

a) Lisätään 2 kohdassa olevan taulukon ”MAAKOHTAISTEN KOODIEN TAULUKKO” a osaan ”Jäsenvaltiot (NUTS:n kaksikirjainkoodien mukaisesti)” maininnan ”Ranska FR” jälkeen seuraava:

”Kroatia HR”.

b) Poistetaan 2 kohdassa olevan taulukon ”MAAKOHTAISTEN KOODIEN TAULUKKO” b osasta ”Muut maat (ISO 3166-kaksikirjainkoodit)” Kroatiaa koskeva kohta.

11. EUROOPAN LAAJUISET VERKOT

EUROOPAN LAAJUINEN LIIKENNEVERKKO

Muutetaan päätöksen N:o 661/2010/EU liite I seuraavasti:

a) Muutetaan 2 jakso ”Tieverkko” seuraavasti:

i) lisätään seuraava: ”Kroatia”,

ii) korvataan kartta 2.0 seuraavasti:

▼B

2.0


LEITSCHEMA DES TRANSEUROPÄISCHEN VERKEHRSNETZES (Horizont 2020)
TRANS-EUROPEAN TRANSPORT NETWORK OUTLINE PLAN (2020 horizon)
SCHÉMA DU RÉSEAU TRANSEUROPÉEN DE TRANSPORT (horizon 2020)
STRASSEN
ROADS
ROUTES
EUROPE/EUROPA
Cyprus
Lefkosia
Malta
Valletta
Reykjavik
Oslo
Helsinki
Tallinn
Stockholm
Riga
København
Vilnius
Minsk
Dublin
Amsterdam
Berlin
Warszawa
Kyjiv
London
Bruxelles
Praha
Luxembourg
Paris
Chisinau
Wien
Budapest
Bratislava
Bern
Ljubljana
Zagreb
Beograd
Bucuresti
Sarajevo
Sofia
Pristina
Podgorica
Skopje
Tirane
Roma
Madrid
Lisboa
Athina
Valletta
Bestehend
Existing
Existant
Geplant
Planned
Planifié

▼B

iii) lisätään kartta seuraavasti:



▼B

b) Muutetaan 3 jakso ”Rautatieverkko” seuraavasti:

i) lisätään seuraava: ”Kroatia”,

ii) korvataan kartta 3.0 seuraavasti:

3.0



▼B

iii) lisätään kartta seuraavasti:

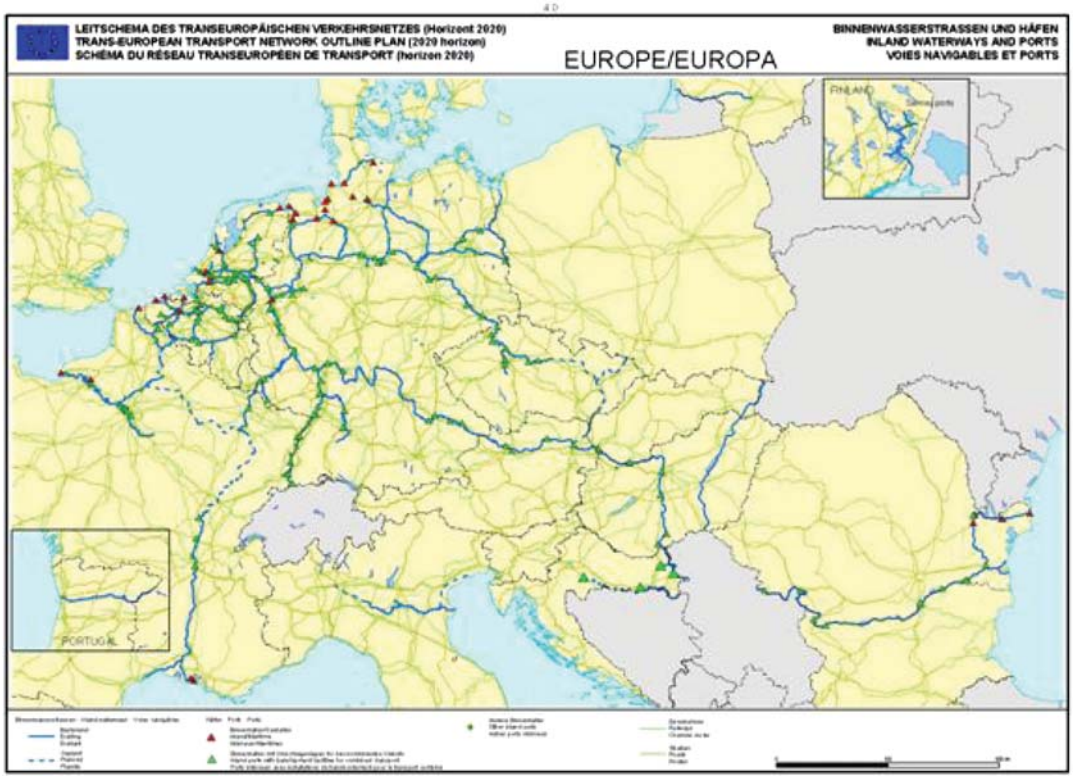


▼B

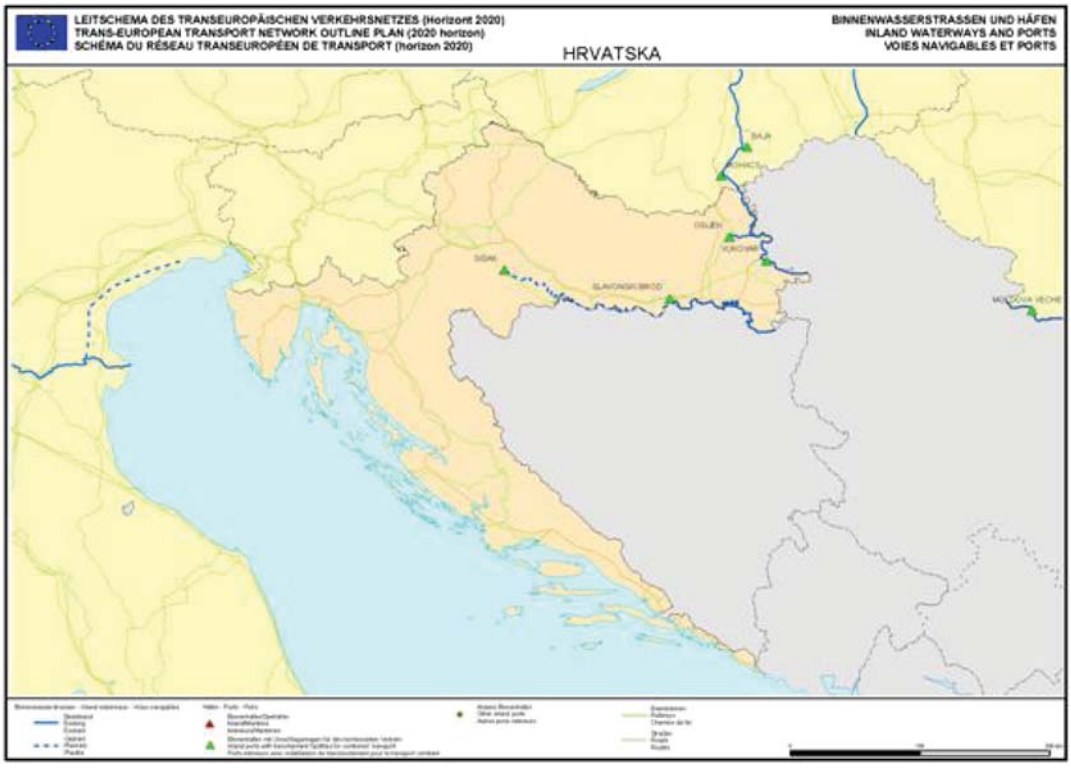
c) Muutetaan 4 jakso ”Sisävesiliikenneverkko ja sisävesisatamat” seuraavasti:

i) lisätään seuraava: ”Kroatia”,

ii) korvataan kartta 4.0 seuraavasti:



iii) lisätään kartta seuraavasti:



▼B

d) Muutetaan 5 jakso ”Merisatamat” seuraava:

i) lisätään seuraava: ”Kroatia”,

ii) korvataan kartta 5.0 seuraavasti:

5.0



▼B

iii) lisätään kartta seuraavasti:



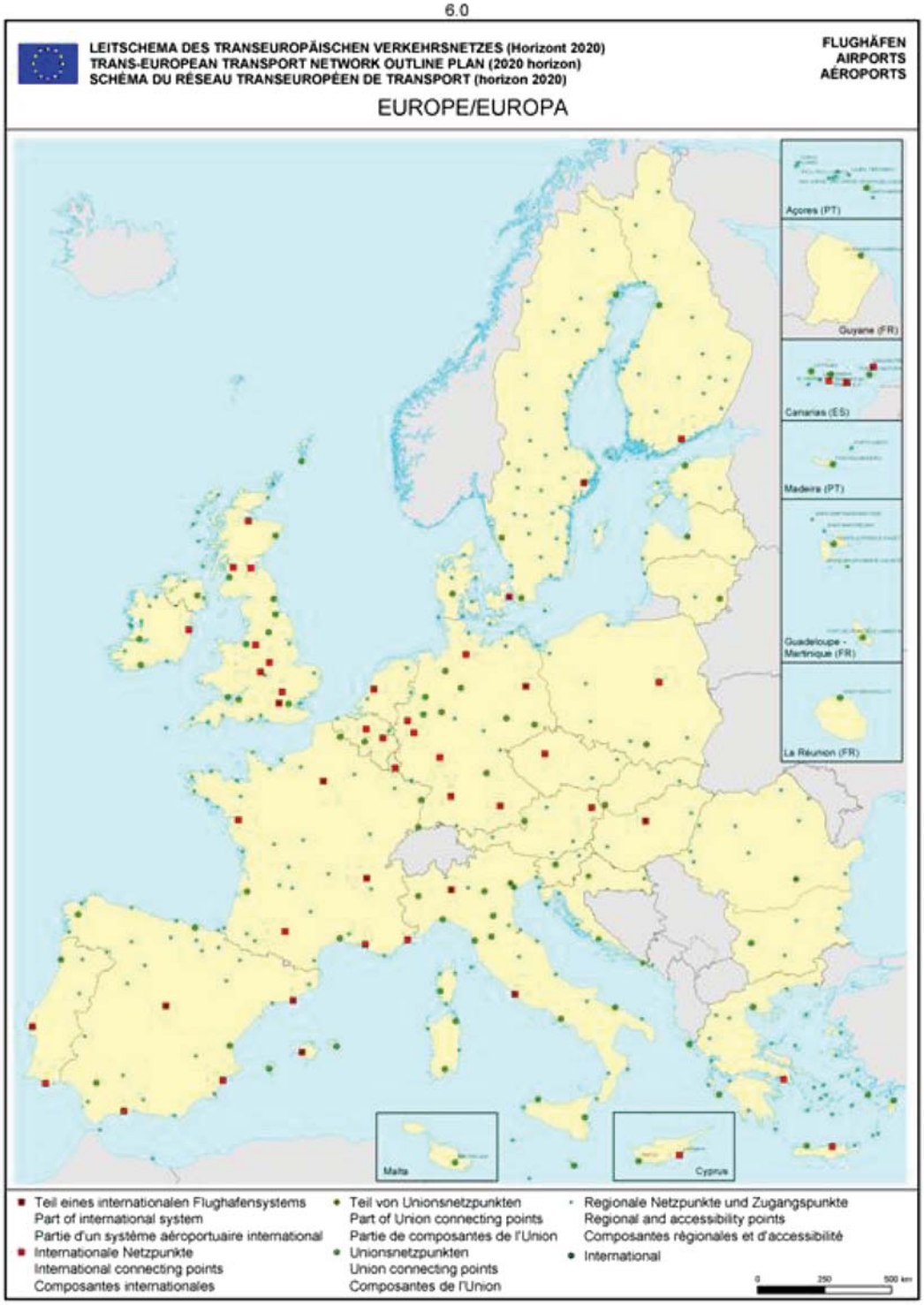
▼B

e) Muutetaan jakso 6 ”Lentokentät” seuraavasti:

i) lisätään seuraava: ”Kroatia”,

ii) korvataan kartta 6.0 seuraavasti:

6.0



▼B

iii) lisätään kartta seuraavasti:



▼B

f) Korvataan 7 jaksossa ”Yhdistettyjen kuljetusten verkko” oleva kartta 7.1-A seuraavasti:

7.1-A



▼B

12. OIKEUSLAITOS JA PERUSOIKEUDET

EU:N KANSALAISTEN OIKEUDET

1. Muutetaan päätös 96/409/YUTP seuraavasti:

a) Muutetaan liite I seuraavasti:

i) lisätään ilmaisun ”ANEXA I” jälkeen seuraava:

”— PRILOG I”,

ii) lisätään ilmaisun ”UNIUNEA EUROPEANĂ” jälkeen seuraava:

”EUROPSKA UNIJA”,

iii) lisätään ilmaisun ”DOCUMENT DE CĂLĂTORIE PROVIZORIU” jälkeen seuraava:

”, ŽURNA PUTNA ISPRAVA”,

iv) lisätään ilmaisun ”GLOSAR” jälkeen seuraava:

”/KAZALO”,

v) Lisätään ilmaisun ”(13) Ștampila autorității emitente” jälkeen seuraava:

”(1) Prezime (2) Ime(na) (3) Datum rođenja (4) Mjesto rođenja (5) Visina (6) Državljanstvo (7) Vlastoručni potpis (8) Za jedno putovanje u – preko (9) Vrijedi do (10) Datum izdavanja (11) Registarski broj (12) Potpis službene osobe (13) Pečat nadležnog tijela”.

b) Korvataan liitteessä III olevassa 3 kohdassa sanojen ”seuraavalla tavalla” jälkeen oleva luettelo seuraavasti:

”Belgia	=	B	–	[OOOOO]
Bulgaria	=	BG	–	[OOOOO]
Tšekki	=	CZ	–	[OOOOO]
Tanska	=	DK	–	[OOOOO]
Saksa	=	D	–	[OOOOO]
Viro	=	EE	–	[OOOOO]
Kreikka	=	GR	–	[OOOOO]
Espanja	=	E	–	[OOOOO]
Ranska	=	F	–	[OOOOO]
Kroatia	=	HR	–	[OOOOO]
Irlanti	=	IRL	–	[OOOOO]
Italia	=	I	–	[OOOOO]
Kypros	=	CY	–	[OOOOO]
Latvia	=	LV	–	[OOOOO]
Liettua	=	LT	–	[OOOOO]
Luxemburg	=	L	–	[OOOOO]
Unkari	=	HU	–	[OOOOO]
Malta	=	MT	–	[OOOOO]

▼B

Alankomaat	=	NL	–	[OOOOO]
Itävalta	=	A	–	[OOOOO]
Puola	=	PL	–	[OOOOO]
Portugali	=	P	–	[OOOOO]
Romania	=	RO	–	[OOOOO]
Slovenia	=	SI	–	[OOOOO]
Slovakia	=	SK	–	[OOOOO]
Suomi	=	FIN	–	[OOOOO]
Ruotsi	=	S	–	[OOOOO]
Yhdistynyt kuningaskunta	=	UK	–	[OOOOO]”.

2. Muutetaan asetus (EU) N:o 211/2011 seuraavasti:

a) Korvataan liite I seuraavasti:

”LIITE I

ALLEKIRJOITTAJIEN VÄHIMMÄISMÄÄRÄ JÄSENVALTIOTA KOHDEN

Belgia	16 500
Bulgaria	13 500
Tšekki	16 500
Tanska	9 750
Saksa	74 250
Viro	4 500
Irlanti	9 000
Kreikka	16 500
Espanja	40 500
Ranska	55 500
Kroatia	9 000
Italia	54 750
Kypros	4 500
Latvia	6 750
Liettua	9 000
Luxemburg	4 500
Unkari	16 500
Malta	4 500
Alankomaat	19 500
Itävalta	14 250
Puola	38 250
Portugali	16 500

▼B

Romania	24 750
Slovenia	6 000
Slovakia	9 750
Suomi	9 750
Ruotsi	15 000
Yhdistynyt kuningaskunta	54 750”

▼B

b) Korvataan liitteessä III oleva B osa seuraavasti:

”**TUENILMAUSLOMAKE – B OSA**

(jäsenvaltiot, jotka vaativat henkilökohtaisen tunnistenumeron / henkilöasiakirjan numeron ilmoittamisen)

Lomakkeen kaikki kentät ovat pakollisia, ja ne on täytettävä.

JÄRJESTÄJÄT ESITÄYTTÄVÄT:

1. Kaikilla tämän lomakkeen allekirjoittajilla on henkilökohtainen tunnistenumero / henkilöasiakirjan numero (merkitkää valtio): Merkitkää vain yksi jäsenvaltio luetteloa kohti.

BG	CZ	EL	ES	FR	HR	IT	CY	LV	LT	LU	HU	MT	AT	PL	PT	RO	SI	SE

Ks. C osa: henkilökohtainen tunnistenumero / henkilöasiakirjan numero, joista toinen on ilmoitettava.

2. Komission rekisteröintinumero:
3. Rekisteröintipäivä:
4. Ehdotetun kansalaisaloitteen internetosoite komission rekisterissä:
5. Ehdotetun kansalaisaloitteen nimi:
6. Aihe:
7. Päätavoitteet:
8. Järjestäjien nimet:
9. Yhteyshenkilöiden nimet ja sähköpostiosoitteet:
10. Ehdotetun kansalaisaloitteen (mahdollinen) internetsivu:

ALLEKIRJOITTAJAT TÄYTTÄVÄT:

”Vahvistan, että tässä lomakkeessa antamani tiedot ovat oikeita ja että olen ilmaissut tukeni tälle ehdotetulle kansalaisaloitteelle vain kerran.”

▼B

TÄYDELLISET ETUNIMET	SUKUNIMET ([1])	VAKITUINEN ASUINPAIKKA (lähiosoite, postinumero, postitoimipaikka, maa) ([2])	SYNTYMÄ-AIKA JA -PAIKKA ([3])	KANSALAISUUS	HENKILÖKOHTAINEN TUNNISTENU-MERO / HENKILÖASIAKIRJAN TYYPPI JA NUMERO ([4])	PÄIVÄYS JA ALLEKIRJOITUS ([5])

([1]) Bulgaria ja Kreikka: Ilmoittakaa myös isän nimi; Kreikka ja Latvia: Ilmoittakaa myös nimi syntymähetkellä.
([2]) Vain Espanja, Ranska, Kroatia, Italia, Itävalta, Puola ja Romania.
([3]) Kreikka, Ranska, Malta, Portugali ja Romania: Ilmoittakaa ainoastaan syntymäaika; Luxemburg: Ilmoittakaa ainoastaan syntymäpaikka; Italia, Latvia, Itävalta, Slovenia ja Ruotsi: Ilmoittakaa sekä syntymäaika että -paikka.
([4]) Italialaiset henkilöasiakirjat: Ilmoittakaa myös henkilöasiakirjan myöntänyt viranomainen.
([5]) Allekirjoitus ei ole pakollinen, jos lomake toimitetaan sähköisesti ilman sähköistä allekirjoitusta.

Tietosuojalauseke: Yksilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta 24 päivänä lokakuuta 1995 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 95/46/EY 10 artiklan mukaisesti ainoastaan toimivaltaiset viranomaiset voivat tutustua tässä lomakkeessa ilmoitettuihin henkilötietoihin tätä ehdotettua kansalaisaloitetta varten saatujen pätevien tuenilmausten lukumäärän tarkistamiseksi ja vahvistamiseksi (ks. kansalaisaloitteesta 16 päivänä helmikuuta 2011 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 211/2011 8 artikla) ja tietoja voidaan, jos se on välttämätöntä, käsitellä tähän ehdotettuun kansalaisaloitteeseen liittyviä hallinnollisia tai oikeudellisia menettelyjä varten (ks. asetuksen (EU) N:o 211/2011 12 artikla). Tietoja ei saa käyttää mihinkään muuhun tarkoitukseen. Rekisteröidyillä on oikeus tutustua henkilötietoihinsa. Kaikki tuenilmaukset tuhotaan viimeistään 18 kuukauden kuluttua ehdotetun kansalaisaloitteen rekisteröintipäivästä tai, jos kyse on hallinnollisista tai oikeudellisista menettelyistä, viimeistään viikon kuluttua mainittujen menettelyjen päättymispäivästä.”

▼B

c) Lisätään liitteessä III olevan C osan 2 kohtaan ”Jäsenvaltiot, jotka vaativat henkilökohtaisen tunnistenumeron / henkilöasiakirjan numeron ilmoittamisen, siten kuin jäljempänä on mainittu (tuenilmaisulomake – B osa)” Ranskaa koskevan maininnan alakohdan jälkeen alakohta seuraava:

”KROATIA

Osobni identifikacijski broj (henkilökohtainen tunnistenumero)”.

d) Korvataan liite VII seuraavasti:

”LIITE VII

LOMAKE, JOLLA KANSALAISALOITE TOIMITETAAN KOMISSIOLLE

1. Kansalaisaloitteen nimi:

2. Komission rekisteröintinumero:

3. Rekisteröintipäivä:

4. Saatujen pätevien tuenilmausten lukumäärä (oltava vähintään 1 miljoona):

5. Jäsenvaltioiden vahvistama allekirjoittajien lukumäärä:

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES	FR	HR	IT	CY	LV	LT	LU
Allekirjoit-tajien luku-määrä																

	HU	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI	SE	UK	YHTEENSÄ
Allekirjoit-tajien luku-määrä													

6. Yhteyshenkilöiden täydelliset nimet, postiosoitteet ja sähköpostiosoitteet ([1]):

7. Ilmoittakaa aloitteen kaikki tuki- ja rahoituslähteet sekä rahoitustuen määrä aloitteen toimittamisajankohtana ([1]):

8. Vakuutamme, että tässä lomakkeessa esitetyt tiedot ovat oikeat.

Yhteyshenkilöiden päiväys ja allekirjoitus:

9. Liitteet:

(Liittäkää mukaan kaikki todistukset)

([1]) Tietosuojalauseke: Yksilöiden suojelusta yhteisöjen toimielinten ja elinten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta 18 päivänä joulukuuta 2000 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 45/2001 11 artiklan mukaisesti rekisteröidyille ilmoitetaan, että komissio kokoaa kyseisiä henkilötietoja kansalaisaloitetta koskevaa menettelyä varten. Ainoastaan järjestäjien täydelliset nimet, yhteyshenkilöiden sähköpostiosoitteet sekä tuki- ja rahoituslähteitä koskevat tiedot asetetaan yleisön nähtäville verkossa olevassa komission rekisterissä. Rekisteröidyillä on oikeus vastustaa henkilötietojensa julkaisemista tilanteeseensa liittyvien pakottavien laillisten syiden vuoksi ja pyytää milloin tahansa kyseisten tietojen oikaisua sekä niiden poistamista verkossa olevasta komission rekisteristä sen jälkeen, kun ehdotetun kansalaisaloitteen rekisteröintipäivästä on kulunut kaksi vuotta.”

▼B

13. OIKEUS, VAPAUS JA TURVALLISUUS

A. OIKEUDELLINEN YHTEISTYÖ SIVIILI- JA KAUPPAOIKEUDELLISISSA ASIOISSA

▼M1

_____

▼B

2. Muutetaan asetus (EY) N:o 44/2001 seuraavasti:

a) Korvataan 69 artiklassa oleva yleissopimusten ja sopimusten luettelo seuraavasti:

”— Belgian ja Ranskan sopimus tuomioistuimen toimivallasta sekä tuomioiden, välitystuomioiden ja virallisten asiakirjojen pätevyydestä ja täytäntöönpanosta, allekirjoitettu Pariisissa 8 päivänä heinäkuuta 1899,

— Belgian ja Alankomaiden sopimus tuomioistuimen alueellisesta toimivallasta, konkurssista sekä tuomioiden, välitystuomioiden ja virallisten asiakirjojen pätevyydestä ja täytäntöönpanosta, allekirjoitettu Brysselissä 28 päivänä maaliskuuta 1925,

— Ranskan ja Italian sopimus siviili- ja kauppaoikeudellisissa asioissa annettujen tuomioiden täytäntöönpanosta, allekirjoitettu Roomassa 3 päivänä kesäkuuta 1930,

— Yhdistyneen kuningaskunnan ja Ranskan sopimus siviili- ja kauppaoikeudellisissa asioissa annettujen tuomioiden vastavuoroisesta täytäntöönpanosta, allekirjoitettu Pariisissa 18 päivänä tammikuuta 1934, sekä siihen liitetty pöytäkirja,

— Yhdistyneen kuningaskunnan ja Belgian sopimus siviili- ja kauppaoikeudellisissa asioissa annettujen tuomioiden vastavuoroisesta täytäntöönpanosta, allekirjoitettu Brysselissä 2 päivänä toukokuuta 1934, sekä siihen liitetty pöytäkirja,

— Saksan ja Italian sopimus siviili- ja kauppaoikeudellisissa asioissa annettujen tuomioiden tunnustamisesta ja täytäntöönpanosta, allekirjoitettu Roomassa 9 päivänä maaliskuuta 1936,

— Belgian ja Itävallan sopimus elatusvelvollisuutta koskevien tuomioiden ja virallisten asiakirjojen vastavuoroisesta tunnustamisesta ja täytäntöönpanosta, allekirjoitettu Wienissä 25 päivänä lokakuuta 1957,

— Saksan ja Belgian sopimus siviili- ja kauppaoikeudellisissa asioissa annettujen tuomioiden, välitystuomioiden ja virallisten asiakirjojen vastavuoroisesta tunnustamisesta ja täytäntöönpanosta, allekirjoitettu Bonnissa 30 päivänä kesäkuuta 1958,

— Alankomaiden ja Italian sopimus siviili- ja kauppaoikeudellisissa asioissa annettujen tuomioiden tunnustamisesta ja täytäntöönpanosta, allekirjoitettu Roomassa 17 päivänä huhtikuuta 1959,

— Saksan ja Itävallan sopimus siviili- ja kauppaoikeudellisissa asioissa annettujen tuomioiden, tuomioistuimessa tehtyjen sovintojen ja virallisten asiakirjojen vastavuoroisesta tunnustamisesta ja täytäntöönpanosta, allekirjoitettu Wienissä 6 päivänä kesäkuuta 1959,

— Belgian ja Itävallan sopimus siviili- ja kauppaoikeudellisissa asioissa annettujen tuomioiden, välitystuomioiden ja virallisten asiakirjojen vastavuoroisesta tunnustamisesta ja täytäntöönpanosta, allekirjoitettu Wienissä 16 päivänä kesäkuuta 1959,

▼B

— Yhdistyneen kuningaskunnan ja Saksan liittotasavallan sopimus siviili- ja kauppaoikeudellisissa asioissa annettujen tuomioiden vastavuoroisesta tunnustamisesta ja täytäntöönpanosta, allekirjoitettu Bonnissa 14 päivänä heinäkuuta 1960,

— Yhdistyneen kuningaskunnan ja Itävallan sopimus siviili- ja kauppaoikeudellisissa asioissa annettujen tuomioiden vastavuoroisesta tunnustamisesta ja täytäntöönpanosta, allekirjoitettu Wienissä 14 päivänä heinäkuuta 1961, sekä siihen liitetty lisäpöytäkirja, allekirjoitettu Lontoossa 6 päivänä maaliskuuta 1970,

— Kreikan ja Saksan sopimus siviili- ja kauppaoikeudellisissa asioissa annettujen tuomioiden, sovintojen ja virallisten asiakirjojen vastavuoroisesta tunnustamisesta ja täytäntöönpanosta, allekirjoitettu Ateenassa 4 päivänä marraskuuta 1961,

— Belgian ja Italian sopimus siviili- ja kauppaoikeudellisissa asioissa annettujen tuomioiden ja muiden täytäntöönpanokelpoisten asiakirjojen tunnustamisesta ja täytäntöönpanosta, allekirjoitettu Roomassa 6 päivänä huhtikuuta 1962,

— Alankomaiden ja Saksan sopimus siviili- ja kauppaoikeudellisissa asioissa annettujen tuomioiden ja muiden täytäntöönpanokelpoisten asiakirjojen vastavuoroisesta tunnustamisesta ja täytäntöönpanosta, allekirjoitettu Haagissa 30 päivänä elokuuta 1962,

— Alankomaiden ja Itävallan sopimus siviili- ja kauppaoikeudellisissa asioissa annettujen tuomioiden ja virallisten asiakirjojen vastavuoroisesta tunnustamisesta ja täytäntöönpanosta, allekirjoitettu Haagissa 6 päivänä helmikuuta 1963,

— Yhdistyneen kuningaskunnan ja Italian tasavallan sopimus siviili- ja kauppaoikeudellisissa asioissa annettujen tuomioiden vastavuoroisesta tunnustamisesta ja täytäntöönpanosta, allekirjoitettu Roomassa 7 päivänä helmikuuta 1964, sekä siihen liitetty pöytäkirja, allekirjoitettu Roomassa 14 päivänä heinäkuuta 1970,

— Ranskan ja Itävallan sopimus siviili- ja kauppaoikeudellisissa asioissa annettujen tuomioiden ja virallisten asiakirjojen vastavuoroisesta tunnustamisesta ja täytäntöönpanosta, allekirjoitettu Wienissä 15 päivänä heinäkuuta 1966,

— Yhdistyneen kuningaskunnan ja Alankomaiden sopimus siviilioikeudellisissa asioissa annettujen tuomioiden vastavuoroisesta tunnustamisesta ja täytäntöönpanosta, allekirjoitettu Haagissa 17 päivänä marraskuuta 1967,

— Espanjan ja Ranskan sopimus siviili- ja kauppaoikeudellisissa asioissa annettujen tuomioiden ja välitystuomioiden tunnustamisesta ja täytäntöönpanosta, allekirjoitettu Pariisissa 28 päivänä toukokuuta 1969,

— Luxemburgin ja Itävallan sopimus siviili- ja kauppaoikeudellisissa asioissa annettujen tuomioiden ja virallisten asiakirjojen tunnustamisesta ja täytäntöönpanosta, allekirjoitettu Luxemburgissa 29 päivänä heinäkuuta 1971,

— Italian ja Itävallan sopimus siviili- ja kauppaoikeudellisissa asioissa annettujen tuomioiden, sovintojen ja virallisten asiakirjojen tunnustamisesta ja täytäntöönpanosta, allekirjoitettu Roomassa 16 päivänä marraskuuta 1971,

— Espanjan ja Italian sopimus oikeusavusta sekä siviili- ja kauppaoikeudellisissa asioissa annettujen tuomioiden tunnustamisesta ja täytäntöönpanosta, allekirjoitettu Madridissa 22 päivänä toukokuuta 1973,

▼B

— Suomen, Islannin, Norjan, Ruotsin ja Tanskan sopimus yksityisoikeudellista vaatimusta koskevien tuomioiden tunnustamisesta ja täytäntöönpanosta, allekirjoitettu Kööpenhaminassa 11 päivänä lokakuuta 1977,

— Itävallan ja Ruotsin sopimus siviilioikeudellisissa asioissa annettujen tuomioiden tunnustamisesta ja täytäntöönpanosta, allekirjoitettu Tukholmassa 16 päivänä syyskuuta 1982,

— Espanjan ja Saksan sopimus siviili- ja kauppaoikeudellisissa asioissa annettujen tuomioiden, tuomioistuimessa tehtyjen sovintojen ja täytäntöönpanokelpoisten virallisten asiakirjojen tunnustamisesta ja täytäntöönpanosta, allekirjoitettu Bonnissa 14 päivänä marraskuuta 1983,

— Itävallan ja Espanjan sopimus siviili- ja kauppaoikeudellisissa asioissa annettujen tuomioiden, tuomioistuimessa tehtyjen sovintojen ja täytäntöönpanokelpoisten virallisten asiakirjojen tunnustamisesta ja täytäntöönpanosta, allekirjoitettu Wienissä 17 päivänä helmikuuta 1984,

— Suomen ja Itävallan sopimus yksityisoikeudellisissa asioissa annettujen tuomioiden tunnustamisesta ja täytäntöönpanosta, allekirjoitettu Wienissä 17 päivänä marraskuuta 1986,

— Belgian, Alankomaiden ja Luxemburgin sopimus tuomioistuimen toimivallasta, konkurssista sekä tuomioiden, välitystuomioiden ja virallisten asiakirjojen pätevyydestä ja täytäntöönpanosta, allekirjoitettu Brysselissä 24 päivänä marraskuuta 1961, siltä osin kuin mainittu sopimus on voimassa,

— Tšekkoslovakian tasavallan ja Portugalin sopimus tuomioistuimen tuomioiden tunnustamisesta ja täytäntöönpanosta, allekirjoitettu Lissabonissa 23 päivänä marraskuuta 1927, edelleen voimassa Tšekin ja Portugalin välillä,

— Jugoslavian federatiivisen kansantasavallan ja Itävallan tasavallan sopimus keskinäisestä oikeudellisesta yhteistyöstä, allekirjoitettu Wienissä 16 päivänä joulukuuta 1954,

— Puolan kansantasavallan ja Unkarin kansantasavallan sopimus oikeusavusta siviili-, perhe- ja rikosoikeudellisissa asioissa, allekirjoitettu Budapestissä 6 päivänä maaliskuuta 1959,

— Jugoslavian federatiivisen kansantasavallan ja Kreikan kuningaskunnan sopimus tuomioiden vastavuoroisesta tunnustamisesta ja täytäntöönpanosta, allekirjoitettu Ateenassa 18 päivänä kesäkuuta 1959,

— Puolan kansantasavallan ja Jugoslavian federatiivisen kansantasavallan sopimus oikeusavusta siviili- ja rikosoikeudellisissa asioissa, allekirjoitettu Varsovassa 6 päivänä helmikuuta 1960, nykyisin voimassa Puolan ja Slovenian välillä sekä Puolan ja Kroatian välillä,

— Jugoslavian federatiivisen kansantasavallan ja Itävallan tasavallan sopimus kauppaoikeudellisissa asioissa annettujen välitystuomioiden ja välitysratkaisujen vastavuoroisesta tunnustamisesta ja täytäntöönpanosta, allekirjoitettu Belgradissa 18 päivänä maaliskuuta 1960,

— Jugoslavian federatiivisen kansantasavallan ja Itävallan tasavallan sopimus elatusapuasioissa annettujen tuomioiden vastavuoroisesta tunnustamisesta ja täytäntöönpanosta, allekirjoitettu Wienissä 10 päivänä lokakuuta 1961,

▼B

— Puolan ja Itävallan sopimus keskinäisistä suhteista siviilioikeudellisissa asioissa ja asiakirjoista, allekirjoitettu Wienissä 11 päivänä joulukuuta 1963,

— Tšekkoslovakian sosialistisen tasavallan ja Jugoslavian sosialistisen liittotasavallan sopimus oikeussuhteiden määrittelystä siviili-, perhe- ja rikosasioissa, allekirjoitettu Belgradissa 20 päivänä tammikuuta 1964, edelleen voimassa Tšekin, Slovakian ja Slovenian välillä sekä Tšekin, Slovakian ja Kroatian välillä,

— Puolan ja Ranskan sopimus sovellettavasta lainsäädännöstä, tuomioistuimen toimivallasta sekä tuomioiden täytäntöönpanosta henkilö- ja perhelainsäädännön alalla, tehty Varsovassa 5 päivänä huhtikuuta 1967,

— Jugoslavian hallituksen ja Ranskan hallituksen sopimus tuomioiden tunnustamisesta ja täytäntöönpanosta siviili- ja kauppaoikeuden alalla, allekirjoitettu Pariisissa 18 päivänä toukokuuta 1971,

— Jugoslavian sosialistisen liittotasavallan ja Belgian kuningaskunnan sopimus elatusapuasioissa annettujen tuomioistuimen tuomioiden tunnustamisesta ja täytäntöönpanosta, allekirjoitettu Belgradissa 12 päivänä joulukuuta 1973,

— Unkarin ja Kreikan sopimus oikeusavusta siviili- ja rikosasioissa, allekirjoitettu Budapestissä 8 päivänä lokakuuta 1979,

— Puolan ja Kreikan sopimus oikeusavusta siviili- ja rikosasioissa, allekirjoitettu Ateenassa 24 päivänä lokakuuta 1979,

— Unkarin ja Ranskan sopimus oikeusavusta siviili- ja perheoikeuden alalla sekä päätösten tunnustamisesta ja täytäntöönpanosta ja oikeusavusta rikosasioissa sekä rikoksentekijän luovuttamisesta, allekirjoitettu Budapestissä 31 päivänä heinäkuuta 1980,

— Tšekkoslovakian sosialistisen tasavallan ja Kreikan tasavallan sopimus oikeusavusta siviili- ja rikosasioissa, allekirjoitettu Ateenassa 22 päivänä lokakuuta 1980, edelleen voimassa Tšekin, Slovakian ja Kreikan välillä,

— Kyproksen tasavallan ja Unkarin kansantasavallan sopimus oikeusavusta siviili- ja rikosasioissa, allekirjoitettu Nikosiassa 30 päivänä marraskuuta 1981,

— Tšekkoslovakian sosialistisen tasavallan ja Kyproksen tasavallan sopimus oikeusavusta siviili- ja rikosasioissa, allekirjoitettu Nikosiassa 23 päivänä huhtikuuta 1982, edelleen voimassa Tšekin tasavallan, Slovakian ja Kyproksen välillä,

— Kyproksen tasavallan ja Kreikan tasavallan sopimus oikeudellisesta yhteistyöstä siviili-, perhe-, kauppa- ja rikosoikeuden alalla, allekirjoitettu Nikosiassa 5 päivänä maaliskuuta 1984,

— Tšekkoslovakian sosialistisen tasavallan hallituksen ja Ranskan tasavallan hallituksen sopimus oikeusavusta sekä tuomioiden tunnustamisesta ja täytäntöönpanosta siviili-, perhe- ja kauppaoikeudellisissa asioissa, allekirjoitettu Pariisissa 10 päivänä toukokuuta 1984, edelleen voimassa Tšekin, Slovakian ja Ranskan välillä,

▼B

— Kyproksen tasavallan ja Jugoslavian sosialistisen liittotasavallan sopimus oikeusavusta siviili- ja rikosasioissa, allekirjoitettu Nikosiassa 19 päivänä syyskuuta 1984, nykyisin voimassa Kyproksen ja Slovenian välillä,

— Tšekkoslovakian sosialistisen tasavallan ja Italian tasavallan sopimus oikeusavusta siviili- ja rikosasioissa, allekirjoitettu Prahassa 6 päivänä joulukuuta 1985, edelleen voimassa Tšekin, Slovakian ja Italian välillä,

— Tšekkoslovakian sosialistisen tasavallan ja Espanjan kuningaskunnan sopimus oikeusavusta sekä tuomioistuimen tuomioiden tunnustamisesta ja täytäntöönpanosta siviilioikeudellisissa asioissa, allekirjoitettu Madridissa 4 päivänä toukokuuta 1987, edelleen voimassa Tšekin, Slovakian ja Espanjan välillä,

— Tšekkoslovakian sosialistisen tasavallan ja Puolan kansantasavallan sopimus oikeusavusta ja oikeussuhteiden määrittelystä siviili-, perhe-, työ- ja rikosoikeudellisissa asioissa, allekirjoitettu Varsovassa 21 päivänä joulukuuta 1987, edelleen voimassa Tšekin, Slovakian ja Puolan välillä,

— Tšekkoslovakian sosialistisen tasavallan ja Unkarin kansantasavallan sopimus oikeusavusta ja oikeussuhteiden määrittelystä siviili-, perhe- ja rikosoikeudellisissa asioissa, allekirjoitettu Bratislavassa 28 päivänä maaliskuuta 1989, edelleen voimassa Tšekin, Slovakian ja Unkarin välillä,

— Puolan ja Italian sopimus oikeusavusta sekä tuomioiden tunnustamisesta ja täytäntöönpanosta siviilioikeuden alalla, allekirjoitettu Varsovassa 28 päivänä huhtikuuta 1989,

— Tšekin tasavallan ja Slovakian tasavallan sopimus tuomiovaltaa käyttävien elinten antamasta oikeusavusta ja tiettyjen oikeussuhteiden määrittelystä siviili- ja rikosoikeudellisissa asioissa, allekirjoitettu Prahassa 29 päivänä lokakuuta 1992,

— Latvian tasavallan, Viron tasavallan ja Liettuan tasavallan sopimus oikeusavusta ja oikeussuhteista, allekirjoitettu Tallinnassa 11 päivänä marraskuuta 1992,

— Puolan tasavallan ja Liettuan tasavallan sopimus oikeusavusta ja oikeussuhteista siviili-, perhe-, työ- ja rikosoikeudellisissa asioissa, allekirjoitettu Varsovassa 26 päivänä tammikuuta 1993,

— Latvian tasavallan ja Puolan tasavallan sopimus oikeusavusta ja oikeussuhteista siviili-, perhe-, työ- ja rikosoikeudellisissa asioissa, allekirjoitettu Riiassa 23 päivänä helmikuuta 1994,

— Kyproksen tasavallan ja Puolan tasavallan sopimus oikeudellisesta yhteistyöstä siviili- ja rikosoikeudellisissa asioissa, allekirjoitettu Nikosiassa 14 päivänä marraskuuta 1996,

— Viron ja Puolan sopimus oikeusavun myöntämisestä ja oikeussuhteista siviili-, työ- ja rikosoikeudellisissa asioissa, allekirjoitettu Tallinnassa 27 päivänä marraskuuta 1998,

— Bulgarian ja Belgian sopimus tietyistä oikeudellisista asioista, allekirjoitettu Sofiassa 2 päivänä heinäkuuta 1930,

▼B

— Bulgarian kansantasavallan ja Jugoslavian federatiivisen kansantasavallan sopimus keskinäisestä oikeusavusta, allekirjoitettu Sofiassa 23 päivänä maaliskuuta 1956, edelleen voimassa Bulgarian ja Slovenian välillä sekä Bulgarian ja Kroatian välillä,

— Romanian kansantasavallan ja Unkarin kansantasavallan sopimus oikeusavusta siviili-, perhe- ja rikosasioissa, allekirjoitettu Bukarestissa 7 päivänä lokakuuta 1958,

— Romanian kansantasavallan ja Tšekkoslovakian tasavallan sopimus oikeusavusta siviili-, perhe- ja rikosasioissa, allekirjoitettu Prahassa 25 päivänä lokakuuta 1958, edelleen voimassa Romanian ja Slovakian välillä,

— Bulgarian kansantasavallan ja Romanian kansantasavallan sopimus oikeusavusta siviili-, perhe- ja rikosasioissa, allekirjoitettu Sofiassa 3 päivänä joulukuuta 1958,

— Romanian kansantasavallan ja Jugoslavian federatiivisen kansantasavallan sopimus oikeusavusta, allekirjoitettu Belgradissa 18 päivänä lokakuuta 1960, ja sen pöytäkirja, edelleen voimassa Romanian ja Slovenian välillä sekä Romanian ja Kroatian välillä,

— Bulgarian kansantasavallan ja Puolan kansantasavallan sopimus oikeusavusta ja oikeussuhteista siviili-, perhe- ja rikosasioissa, allekirjoitettu Varsovassa 4 päivänä joulukuuta 1961,

— Romanian sosialistisen tasavallan ja Itävallan tasavallan sopimus oikeusavusta siviili- ja perheoikeuden alalla ja asiakirjojen pätevyydestä ja tiedoksiannosta sekä siihen liitetty pöytäkirja, allekirjoitettu Wienissä 17 päivänä marraskuuta 1965,

— Bulgarian kansantasavallan ja Unkarin kansantasavallan sopimus oikeusavusta siviili-, perhe- ja rikosasioissa, allekirjoitettu Sofiassa 16 päivänä toukokuuta 1966,

— Romanian sosialistisen tasavallan ja Helleenien tasavallan sopimus oikeusavusta siviili- ja rikosasioissa ja sen pöytäkirja, allekirjoitettu Bukarestissa 19 päivänä lokakuuta 1972,

— Romanian sosialistisen tasavallan ja Italian tasavallan sopimus oikeusavusta siviili- ja rikosasioissa, allekirjoitettu Bukarestissa 11 päivänä marraskuuta 1972,

— Romanian sosialistisen tasavallan ja Ranskan tasavallan sopimus oikeusavusta siviili- ja kauppaoikeudellisissa asioissa, allekirjoitettu Pariisissa 5 päivänä marraskuuta 1974,

— Romanian sosialistisen tasavallan ja Belgian kuningaskunnan sopimus oikeusavusta siviili- ja kauppaoikeudellisissa asioissa, allekirjoitettu Bukarestissa 30 päivänä lokakuuta 1975,

— Bulgarian kansantasavallan ja Helleenien tasavallan sopimus oikeusavusta siviili- ja rikosasioissa, allekirjoitettu Ateenassa 10 päivänä huhtikuuta 1976,

▼B

— Bulgarian kansantasavallan ja Tšekkoslovakian sosialistisen tasavallan sopimus oikeusavusta ja oikeussuhteiden määrittelystä siviili-, perhe- ja rikosasioissa, allekirjoitettu Sofiassa 25 päivänä marraskuuta 1976,

— Romanian sosialistisen tasavallan ja Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan sopimus oikeusavusta siviili- ja kauppaoikeudellisissa asioissa, allekirjoitettu Lontoossa 15 päivänä kesäkuuta 1978,

— lisäpöytäkirja Romanian sosialistisen tasavallan ja Belgian kuningaskunnan sopimukseen oikeusavusta siviili- ja kauppaoikeudellisissa asioissa, allekirjoitettu Bukarestissa 30 päivänä lokakuuta 1979,

— Romanian sosialistisen tasavallan ja Belgian kuningaskunnan sopimus elatusapuasioissa annettujen tuomioiden tunnustamisesta ja täytäntöönpanosta, allekirjoitettu Bukarestissa 30 päivänä lokakuuta 1979,

— Romanian sosialistisen tasavallan ja Belgian kuningaskunnan sopimus avioeropäätösten tunnustamisesta ja täytäntöönpanosta, allekirjoitettu Bukarestissa 6 päivänä marraskuuta 1980,

— Bulgarian kansantasavallan ja Kyproksen tasavallan sopimus oikeusavusta siviili- ja rikosasioissa, allekirjoitettu Nikosiassa 29 päivänä huhtikuuta 1983,

— Bulgarian kansantasavallan hallituksen ja Ranskan tasavallan hallituksen sopimus keskinäisestä oikeusavusta siviiliasioissa, allekirjoitettu Sofiassa 18 päivänä tammikuuta 1989,

— Bulgarian kansantasavallan ja Italian tasavallan sopimus oikeusavusta sekä tuomioiden täytäntöönpanosta siviiliasioissa, allekirjoitettu Roomassa 18 päivänä toukokuuta 1990,

— Bulgarian tasavallan ja Espanjan kuningaskunnan sopimus keskinäisestä oikeusavusta siviiliasioissa, allekirjoitettu Sofiassa 23 päivänä toukokuuta 1993,

— Romanian ja Tšekin tasavallan sopimus oikeusavusta siviiliasioissa, allekirjoitettu Bukarestissa 11 päivänä heinäkuuta 1994,

— Romanian ja Espanjan kuningaskunnan sopimus tuomioistuinten toimivallasta sekä tuomioiden tunnustamisesta ja täytäntöönpanosta siviili- ja kauppaoikeudellisissa asioissa, allekirjoitettu Bukarestissa 17 päivänä marraskuuta 1997,

— Romanian ja Espanjan kuningaskunnan sopimus, joka täydentää riita-asiain oikeudenkäyntiä koskevaa Haagin yleissopimusta (Haag, 1 päivänä maaliskuuta 1954), allekirjoitettu Bukarestissa 17 päivänä marraskuuta 1997,

— Romanian ja Puolan tasavallan sopimus oikeusavusta ja oikeussuhteista siviiliasioissa, allekirjoitettu Bukarestissa 15 päivänä toukokuuta 1999,

— Jugoslavian sosialistisen liittotasavallan ja Unkarin kansantasavallan sopimus keskinäisestä oikeusavusta, allekirjoitettu Belgradissa 7 päivänä maaliskuuta 1968, edelleen voimassa Kroatian ja Unkarin välillä,

▼B

— Kyproksen tasavallan ja Slovenian tasavallan sopimus oikeusavusta siviili- ja rikosoikeudellisissa asioissa, allekirjoitettu Zagrebissa 7 päivänä helmikuuta 1994.”

b) Lisätään liitteeseen I Ranskaa koskevan kohdan jälkeen seuraava:

”– Kroatiassa: lainvalinnan ratkaisemisesta muiden maiden sääntöihin nähden tietyissä suhteissa annetun lain (Zakon o rješavanju sukoba zakona s propisima drugih zemalja u određenim odnosima) 46 §:n 2 momentti yhdessä riita-asioiden oikeudenkäyntilain (Zakon o parničnom postupku) 47 §:n 2 momentin kanssa sekä lainvalinnan ratkaisemisesta muiden maiden sääntöihin nähden tietyissä suhteissa annetun lain (Zakon o rješavanju sukoba zakona s propisima drugih zemalja u određenim odnosima) 54 §:n 1 momentti yhdessä riita-asioiden oikeudenkäyntilain (Zakon o parničnom postupku) 58 §:n 1 momentin kanssa,”.

c) Lisätään liitteessä II olevan Ranskaa koskevan kohdan jälkeen kohta seuraavasti:

”– Kroatiassa općinski sud siviilioikeudellisissa asioissa ja trgovački sud kauppaoikeudellisissa asioissa,”.

d) Lisätään liitteessä III olevan Ranskaa koskevan kohdan jälkeen kohta seuraavasti:

”– Kroatiassa općinski sud siviilioikeudellisissa asioissa ja trgovački sud kauppaoikeudellisissa asioissa,”.

e) Lisätään liitteeseen IV Viroa koskevan kohdan jälkeen seuraava:

”– Kroatiassa valittamalla taholle Vrhovni sud Republike Hrvatske,”.

3. Muutetaan asetus (EY) N:o 1896/2006 seuraavasti:

a) Korvataan liitteessä I olevassa kohdassa ”4. Asian valtion rajat ylittävä luonne” koodit seuraavasti:

”01 Belgia

02 Bulgaria

03 Tšekki

04 Saksa

05 Viro

06 Kreikka

07 Espanja

08 Ranska

09 Kroatia

10 Irlanti

11 Italia

12 Kypros

13 Latvia

14 Liettua

15 Luxemburg

16 Unkari

▼B

17 Malta

18 Alankomaat

19 Itävalta

20 Puola

21 Portugali

22 Romania

23 Slovenia

24 Slovakia

25 Suomi

26 Ruotsi

27 Yhdistynyt kuningaskunta

28 muu (täsmennettävä)”.

b) Lisätään liitteessä I olevaan kohtaan ”5.2 Vastaajan maksettavaksi tuomittavan määrän maksaminen kantajalle” Englannin puntaa (GBP) koskevan maininnan jälkeen seuraava:

”HRK

Kroatian kuna”.

c) Korvataan liitteessä II olevassa 2 osiossa lauseen ”Täyttäkää se jollakin seuraavista kielistä:” jälkeinen kielten luettelo seuraavasti:

”01 bulgaria

02 tšekki

03 saksa

04 viro

05 espanja

06 kreikka

07 ranska

08 kroaatti

09 italia

10 latvia

11 liettua

12 unkari

13 malta

14 hollanti

15 puola

16 portugali

17 romania

18 slovakki

19 sloveeni

20 suomi

▼B

21 ruotsi

22 englanti

23 muu (täsmennettävä)”.

d) Lisätään liitteeseen V Englannin puntaa (GBP) koskevan maininnan jälkeen seuraava:

”HRK

Kuna”.

4. Muutetaan asetus (EY) N:o 861/2007 seuraavasti:

a) Lisätään liitteessä I olevan 7 osion 7.1 ja 7.2 kohtiin maininnan ”Englannin punta (GBP)” jälkeen seuraava:

”□ Kuna (HRK)”.

b) Lisätään liitteessä II olevaan toiseen osioon iiriä koskevan maininnan jälkeen väliin seuraava:

”□ kroaatti”.

5. Muutetaan asetus (EY) N:o 1393/2007 seuraavasti:

a) Lisätään liitteessä I olevaan 6.3.1 ja 6.3.2 kohtaan iiriä (GA) koskevan maininnan jälkeen seuraava:

”HR,”.

▼B

b) Lisätään liitteeseen II Irlantia koskevan kohdan jälkeen seuraava osio:

”HR:

Priloženo pismeno dostavlja se sukladno Uredbi (EZ) br. 1393/2007 Europskog parlamenta i Vijeća o dostavi sudskih i izvansudskih pismena u građanskim ili trgovačkim stvarima u državama članicama.

Pismeno možete odbiti primiti ako ono nije sastavljeno na jeziku koji razumijete ili na službenom jeziku ili jednom od službenih jezika mjesta u kojem se pismeno dostavlja, niti je uz njega priložen prijevod na neki od tih jezika.

Ako želite koristiti to pravo, morate odbiti primiti pismeno odmah kod dostave i to izjaviti neposredno osobi koja obavlja dostavu, ili vratiti pismeno na dolje navedenu adresu u roku od jednog tjedna uz izjavu da ga odbijate primiti.

ADRESA

1. Ime:

2. Adresa:

2.1. Ulica i broj/poštanski pretinac:

2.2. Mjesto i poštanski broj:

2.3. Država:

3. Telefon:

4. Telefaks (*):

5. E-mail (*):

IZJAVA PRIMATELJA:

Odbijam primiti priloženo pismeno jer nije sastavljeno na jeziku koji razumijem ili na službenom jeziku ili jednom od službenih jezika mjesta u kojem se ono dostavlja, niti je uz njega priložen prijevod na neki od tih jezika.

Razumijem sljedeći(e) jezik(e)

bugarski	☐	litvanski	☐
španjolski	☐	mađarski	☐
češki	☐	malteški	☐
njemački	☐	nizozemski	☐
estonski	☐	poljski	☐
grčki	☐	portugalski	☐
engleski	☐	rumunjski	☐
francuski	☐	slovački	☐
irski	☐	slovenski	☐
hrvatski	☐	finski	☐
talijanski	☐	švedski	☐
latvijski	☐		
drugi	☐	(molimo navesti):	

Sastavljeno u: .....

Datum: .....

Potpis i/ilipečat: .....”

(*) Ova rubrika nije obvezna.

▼B

6. Muutetaan asetus (EY) N:o 4/2009 seuraavasti:

a) korvataan liitteissä I ja II oleva 2.2.3 kohta seuraavasti:

”☐ Belgia ☐ Bulgaria ☐ Tšekki ☐ Saksa ☐ Viro ☐ Irlanti ☐ Kreikka ☐ Espanja ☐ Ranska ☐ Kroatia ☐ Italia ☐ Kypros ☐ Latvia ☐ Liettua ☐ Luxemburg ☐ Unkari ☐ Malta ☐ Alankomaat ☐ Itävalta ☐ Puola ☐ Portugali ☐ Romania ☐ Slovenia ☐ Slovakia ☐ Suomi ☐ Ruotsi”.

b) korvataan liitteissä III ja IV oleva 2.2.2.3 kohta seuraavasti:

”Belgia ☐ Bulgaria ☐ Tšekki ☐ Saksa ☐ Viro ☐ Irlanti ☐ Kreikka ☐ Espanja ☐ Ranska ☐ Kroatia ☐ Italia ☐ Kypros ☐ Latvia ☐ Liettua ☐ Luxemburg ☐ Unkari ☐ Malta ☐ Alankomaat ☐ Itävalta ☐ Puola ☐ Portugali ☐ Romania ☐ Slovenia ☐ Slovakia ☐ Suomi ☐ Ruotsi”.

c) korvataan liitteessä V olevat 1.2.3 ja 2.2.3 kohta seuraavasti:

”☐ Belgia ☐ Bulgaria ☐ Tšekki ☐ Saksa ☐ Viro ☐ Irlanti ☐ Kreikka ☐ Espanja ☐ Ranska ☐ Kroatia ☐ Italia ☐ Kypros ☐ Latvia ☐ Liettua ☐ Luxemburg ☐ Unkari ☐ Malta ☐ Alankomaat ☐ Itävalta ☐ Puola ☐ Portugali ☐ Romania ☐ Slovenia ☐ Slovakia ☐ Suomi ☐ Ruotsi”.

d) korvataan liitteessä VI olevat 2.2.3, 3.2.3, 8.1.7.4, 8.2.2.3. ja 9.7.3 kohta seuraavasti:

”☐ Belgia ☐ Bulgaria ☐ Tšekki ☐ Saksa ☐ Viro ☐ Irlanti ☐ Kreikka ☐ Espanja ☐ Ranska ☐ Kroatia ☐ Italia ☐ Kypros ☐ Latvia ☐ Liettua ☐ Luxemburg ☐ Unkari ☐ Malta ☐ Alankomaat ☐ Itävalta ☐ Puola ☐ Portugali ☐ Romania ☐ Slovenia ☐ Slovakia ☐ Suomi ☐ Ruotsi”.

e) korvataan liitteessä VII olevat 2.2.3, 3.2.3, 6.2.4. ja 7.2.3 kohta seuraavasti:

”☐ Belgia ☐ Bulgaria ☐ Tšekki ☐ Saksa ☐ Viro ☐ Irlanti ☐ Kreikka ☐ Espanja ☐ Ranska ☐ Kroatia ☐ Italia ☐ Kypros ☐ Latvia ☐ Liettua ☐ Luxemburg ☐ Unkari ☐ Malta ☐ Alankomaat ☐ Itävalta ☐ Puola ☐ Portugali ☐ Romania ☐ Slovenia ☐ Slovakia ☐ Suomi ☐ Ruotsi”.

f) korvataan liitteissä I, II, III ja IV oleva 5.1 kohta seuraavasti:

”☐ euro (EUR) ☐ lev (BGN) ☐ Tšekin koruna (CZK) ☐ kuna (HRK) ☐ forintti (HUF) ☐ liti (LTL) ☐ lati (LVL) ☐ zloty (PLN) ☐ Romanian leu (RON) ☐ Ruotsin kruunu (SEK) ☐ Muu (merkitään ISO-koodi): ……”.

g) korvataan liitteessä VII oleva 11.1 kohta seuraavasti:

”☐ euro (EUR) ☐ lev (BGN) ☐ Tšekin koruna (CZK) ☐ kuna (HRK) ☐ forintti (HUF) ☐ liti (LTL) ☐ lati (LVL) ☐ zloty (PLN) ☐ Romanian leu (RON) ☐ Ruotsin kruunu (SEK) ☐ Muu (merkitään ISO-koodi): ……”.

B. VIISUMIPOLITIIKKA

1. Korvataan asetuksen (EY) N:o 1683/95 liitteessä oleva 3 kohta seuraavasti:

▼B

”3. Tässä kohdassa on piilokuvana tunnus, joka koostuu viisumin myöntäneen jäsenvaltion osoittavasta kirjaimesta tai kirjaimista (tai ”BNL”, jos kyseessä ovat Benelux-maat eli Belgia, Alankomaat tai Luxemburg). Tunnus on vaalea, kun sitä katsotaan vaakasuorassa, ja tumma, kun se käännetään 90 asteen kulmaan. Käytetään seuraavia tunnuksia: A: Itävalta, BG: Bulgaria, BNL: Benelux-maat, CY: Kypros, CZE: Tšekki, D: Saksa, DK: Tanska, E: Espanja, EST: Viro, F: Ranska, FIN: Suomi, GR: Kreikka, H: Unkari, HR: Kroatia, I: Italia, IRL: Irlanti, LT: Liettua, LVA: Latvia, M: Malta, P: Portugali, PL: Puola, ROU: Romania, S: Ruotsi, SK: Slovakia, SVN: Slovenia, UK: Yhdistynyt kuningaskunta.”

▼M5

_____

▼B

C. MUUT

Lisätään toimeenpanevan komitean päätöksen (SCH/Com-ex (94) 28 rev liitteessä II olevan Ranskaa koskevan maininnan jälkeen seuraava:

”KROATIA:

Ministry of Health

Service for Medicinal Products and Medical Devices

Ksaver 200a

10 000 Zagreb

P. + 385 1 4607 541

F. + 385 1 4677 085”.

14. YMPÄRISTÖ

A. LUONNONSUOJELU

Poistetaan päätöksen 97/602/EY liitteestä seuraava kohta:

”Kroatia	Martes zibellina
	Mustela erminea
	Ondatra zibethicus”.

B. TEOLLISUUDEN AIHEUTTAMAN PILAANTUMISEN VALVONTA JA RISKINHALLINTA

Muutetaan asetus (EY) N:o 1221/2009 seuraavasti:

a) Korvataan liitteessä II olevassa A osassa oleva luettelo kansallisista standardointielimistä seuraavalla luettelolla:

”BE: IBN/BIN (Institut Belge de Normalisation/Belgisch Instituut voor Normalisatie)

CZ: ČNI (Český normalizační institut)

DK: DS (Dansk Standard)

DE: DIN (Deutsches Institut für Normung e.V.)

EE: EVS (Eesti Standardikeskus)

EL: ELOT (Ελληνικός Οργανισμός Τυποποίησης)

ES: AENOR (Asociación Española de Normalización y Certificación)

FR: AFNOR (Association Française de Normalisation)

▼B

HR: HZN (Hrvatski zavod za norme)

IE: NSAI (National Standards Authority of Ireland)

IT: UNI (Ente Nazionale Italiano di Unificazione)

CY: Κυπριακός Οργανισμός Προώθησης Ποιότητας

LV: LVS (Latvijas Standarts)

LT: LST (Lietuvos standartizacijos departamentas)

LU: SEE (Service de l'Energie de l'Etat) (Luxembourg)

HU: MSZT (Magyar Szabványügyi Testület)

MT: MSA (Awtorita' Maltija dwar l-Istandards / Malta Standards Authority)

NL: NEN (Nederlands Normalisatie-Instituut)

AT: ON (Österreichisches Normungsinstitut)

PL: PKN (Polski Komitet Normalizacyjny)

PT: IPQ (Instituto Português da Qualidade)

SI: SIST (Slovenski inštitut za standardizacijo)

SK: SÚTN (Slovenský ústav technickej normalizácie)

FI: SFS (Suomen Standardisoimisliitto ry)

SE: SIS (Swedish Standards Institute)

UK: BSI (British Standards Institution).”

b) Korvataan liitteessä V oleva 1 kohta seuraavasti:

”1. Logoa voi käyttää jollakin seuraavista 24 kielestä, kun käytetään seuraavaa sanamuotoa:

bulgaria:	”Проверено управление по околна среда”
tšekki:	”Ověřený systém environmentálního řízení”
kroaatti:	”Verificirani sustav upravljanja okolišem”
tanska:	”Verificeret miljøledelse”
hollanti:	”Geverifieerd milieuzorgsysteem”
englanti:	”Verified environmental management”
viro:	”Tõendatud keskkonnajuhtimine”
suomi:	”Todennettu ympäristöasioiden hallinta”
ranska:	”Management environnemental vérifié”
saksa:	”Geprüftes Umweltmanagement”
kreikka:	”επιθεωρημένη περιβαλλοντική διαχείριση”
unkari:	”Hitelesített környezetvédelmi vezetési rendszer”
italia:	”Gestione ambientale verificata”
iiri:	”Bainistíocht comhshaoil fioraithe”

▼B

latvia:	”Verificēta vides pārvaldība”
liettua:	”Įvertinta aplinkosaugos vadyba”
malta:	”Immaniġġjar Ambjentali Verifikat”
puola:	”Zweryfikowany system zarządzania środowiskowego”
portugali:	”Gestão ambiental verificada”
romania:	”Management de mediu verificat”
slovakki:	”Overené environmentálne manažérstvo”
sloveeni:	”Preverjen sistem ravnanja z okoljem”
espanja:	”Gestión medioambiental verificada”
ruotsi:	”Verifierat miljöledningssystem””.

15. TULLILIITTO

A. TULLIKOODEKSIN TEKNISET MUKAUTUKSET

Lisätään asetuksen (ETY) N:o 2913/92 3 artiklan 1 kohtaan seuraava:

”– Kroatian tasavallan alue”.

B. MUUT NEUVOSTON SÄÄDÖKSET

1. Lisätään päätöksen 2001/822/EY lisäykseen 4 ”Kauppalaskuilmoitus” ranskankielisen toisinnon jälkeen seuraava:

”Kroaatinkielinen toisinto

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br. … ([1])) izjavljuje da su, osim ako je drukčije izričito navedeno, ovi proizvodi … ([2]) preferencijalnog podrijetla.”

▼M4

_____

▼B

16. ULKOSUHTEET

1. Muutetaan asetus (ETY) N:o 3030/93 seuraavasti:

a) lisätään 2 artiklaan kohta seuraavasti:

”11. Kun jäsenvaltiossa, joka liittyy Euroopan unioniin 1 päivänä heinäkuuta 2013, eli Kroatiassa luovutetaan vapaaseen liikkeeseen tekstiilituotteita, joihin sovelletaan määrällisiä rajoituksia tai valvontaa yhteisössä ja jotka on lähetetty ennen 1 päivää heinäkuuta 2013 ja saapuvat uuteen jäsenvaltioon 1 päivänä heinäkuuta 2013 tai sen jälkeen, luovutus vapaaseen liikkeeseen edellyttää tuontiluvan esittämistä. Asianomaisen jäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset myöntävät tuontiluvan ilman eri toimenpiteitä ja soveltamatta määrällisiä rajoituksia saatuaan riittävät todisteet, kuten konossementin, siitä, että tuotteet on lähetetty ennen 1 päivää heinäkuuta 2013.

Tällaisista luvista on ilmoitettava komissiolle.”

b) Lisätään 5 artiklaan kohta seuraavasti:

▼B

”Heinäkuun 1 päivänä 2013 Euroopan unioniin liittyvästä uudesta jäsenvaltiosta ennen 1 päivää heinäkuuta 2013 yhteisön ulkopuolelle valmistettaviksi lähetettyjä ja samaan jäsenvaltioon kyseisenä päivänä tai sen jälkeen jälleentuotuja tekstiilituotteita vapaaseen liikkeeseen luovutettaessa ei riittävien todisteiden, kuten vienti-ilmoituksen, perusteella sovelleta määrällisiä rajoituksia eikä tuontilupaa koskevia vaatimuksia. Asianomaisen jäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset antavat tällaisesta tuonnista tiedot komissiolle.”

c) Lisätään liitteessä III olevan 28 artiklan 6 kohdan toiseen luetelmakohtaan Yhdistynyttä kuningaskuntaa koskevan maininnan jälkeen seuraava:

”— HR = Kroatia”.

▼M2

_____

▼B

3. Poistetaan asetuksen (EY) N:o 2368/2002 liitteestä II seuraava kohta:

”KROATIA

Ministry of Economy, Labour and Entrepreneurship of the Republic of Croatia

Ulica grada Vukovara 78

10 000 Zagreb

Croatia”.

4. Lisätään asetuksen (EY) N:o 1236/2005 liitteeseen I Ranskaa koskevan kohdan jälkeen seuraava:

”KROATIA

Državni ured za trgovinsku politiku

Gajeva 4

10 000 Zagreb

Republika Hrvatska

Tel: + 385 1 6303 794

Fax: + 385 1 6303 885”.

5. Muutetaan asetus (EY) N:o 1215/2009 seuraavasti:

a) Poistetaan 1 artiklan 2 kohdasta seuraava:

”Kroatiasta,”.

b) Poistetaan liitteessä I olevasta kohdasta nro 09.1515 seuraava:

”Kroatia”.

c) Poistetaan liitteen alaviitteistä seuraava:

”(5) Kroatiasta peräisin oleva viini voidaan ottaa tähän kokonaistariffikiintiöön vasta sen jälkeen, kun molemmat Kroatian kanssa tehdyn viiniä koskevan lisäpöytäkirjan mukaiset yksilölliset tariffikiintiöt on käytetty loppuun. Nämä yksilölliset tariffikiintiöt avataan järjestysnumeroilla 09.1588 ja 09.1589.”

▼B

17. ULKO-, TURVALLISUUS- JA PUOLUSTUSPOLITIIKKA

A. RAJOITTAVAT TOIMENPITEET

1. Lisätään asetuksen (EY) N:o 2488/2000 liitteessä II olevan Ranskaa koskevan maininnan jälkeen seuraava:

”KROATIA

http://www.mvep.hr/sankcije”.

2. Lisätään asetuksen (EY) N:o 2580/2001 liitteeseen Ranskaa koskevan kohdan jälkeen kohta seuraavasti:

”KROATIA

Ministarstvo vanjskih i europskih poslova

Uprava za multilateralne poslove i globalna pitanja

Trg N. Š. Zrinskog 7-8

10 000 Zagreb

Tel: + 385 1 4569 952

Fax: + 385 1 4597 416”.

3. Lisätään asetuksen (EY) N:o 881/2002 liitteessä II olevan Ranskaa koskevan kohdan jälkeen kohta seuraavasti:

”KROATIA

Teknisen avun ja viennin rajoitusten osalta:

Ministarstvo gospodarstva

Uprava za trgovinu i unutarnje tržište

Ulica grada Vukovara 78

10 000 Zagreb

P. + 385 1 6106 304

F. + 385 1 6109 150

Varojen ja taloudellisten resurssien jäädyttämisen osalta:

Ministarstvo vanjskih i europskih poslova

Uprava za multilateralne poslove I globalna pitanja

Trg N. Š. Zrinskog 7-8

10 000 Zagreb

P. + 385 1 4569 952

F. + 385 1 4597 416”.

4. Lisätään asetuksen (EY) N:o 147/2003 liitteeseen Ranskaa koskevan maininnan jälkeen seuraava:

”KROATIA

http://www.mvep.hr/sankcije”.

▼B

5. Lisätään asetuksen (EY) N:o 1210/2003 liitteeseen V Ranskaa koskevan maininnan jälkeen seuraava:

”KROATIA

http://www.mvep.hr/sankcije”.

6. Lisätään asetuksen (EY) N:o 131/2004 liitteeseen Ranskaa koskevan kohdan jälkeen kohta seuraavasti:

”KROATIA

Ministarstvo gospodarstva

Uprava za trgovinu i unutarnje tržište

Ulica grada Vukovara 78

10 000 Zagreb

P. (385) 1 6106 304

F. (385) 1 6109 150

Ministarstvo vanjskih i europskih poslova

Uprava za multilateralne poslove i globalna pitanja

Trg N. Š. Zrinskog 7-8

10 000 Zagreb

P. (385) 1 4569 952

F. (385) 1 4597 416”.

7. Lisätään asetuksen (EY) N:o 234/2004 liitteeseen I Ranskaa koskevan maininnan jälkeen seuraava:

”KROATIA

http://www.mvep.hr/sankcije”.

8. Lisätään asetuksen (EY) N:o 314/2004 liitteeseen II Ranskaa koskevan maininnan jälkeen seuraava:

”KROATIA

http://www.mvep.hr/sankcije”.

9. Lisätään asetuksen (EY) N:o 872/2004 liitteeseen II Ranskaa koskevan maininnan jälkeen seuraava:

”KROATIA

http://www.mvep.hr/sankcije”.

10. Lisätään asetuksen (EY) N:o 174/2005 liitteeseen II Ranskaa koskevan kohdan jälkeen kohta seuraavasti:

”KROATIA

Ministarstvo gospodarstva

Uprava za trgovinu i unutarnje tržište

Ulica grada Vukovara 78

10 000 Zagreb

Puh.: (385) 1 6106 304

Faksi: (385) 1 6109 150

Ministarstvo vanjskih i europskih poslova

Uprava za multilateralne poslove i globalna pitanja

Trg N. Š. Zrinskog 7-8

10 000 Zagreb

Puh.: (385) 1 4569 952

Faksi: (385) 1 4597 416”.

▼B

11. Lisätään asetuksen (EY) N:o 560/2005 liitteeseen II Ranskaa koskevan maininnan jälkeen seuraava:

”KROATIA

http://www.mvep.hr/sankcije”.

12. Lisätään asetuksen (EY) N:o 889/2005 liitteeseen Ranskaa koskevan maininnan jälkeen seuraava:

”KROATIA

http://www.mvep.hr/sankcije”.

13. Lisätään asetuksen (EY) N:o 1183/2005 liitteeseen II Ranskaa koskevan kohdan jälkeen kohta seuraavasti:

”KROATIA

Ministarstvo vanjskih i europskih poslova

Uprava za multilateralne poslove i globalna pitanja

Trg N. Š. Zrinskog 7-8

10 000 Zagreb

Tel: + 385 1 4569 952

Fax: + 385 1 4597 416”.

14 Lisätään asetuksen (EY) N:o 1184/2005 liitteeseen II Ranskaa koskevan kohdan jälkeen kohta seuraavasti:

”KROATIA

Ministarstvo vanjskih i europskih poslova

Uprava za multilateralne poslove i globalna pitanja

Trg N. Š. Zrinskog 7-8

10 000 Zagreb

Tel: + 385 1 4569 952

Fax: + 385 1 4597 416”.

15. Lisätään asetuksen (EY) N:o 305/2006 liitteeseen II Ranskaa koskevan kohdan jälkeen kohta seuraavasti:

”KROATIA

Ministarstvo vanjskih i europskih poslova

Uprava za multilateralne poslove i globalna pitanja

Trg N. Š. Zrinskog 7-8

10 000 Zagreb

Tel: + 385 1 4569 952

Fax: + 385 1 4597 416”.

16. Lisätään asetuksen (EY) N:o 765/2006 liitteeseen II Ranskaa koskevan maininnan jälkeen seuraava:

”KROATIA

http://www.mvep.hr/sankcije”.

17. Lisätään asetuksen (EY) N:o 1412/2006 liitteeseen Ranskaa koskevan maininnan jälkeen seuraava:

”KROATIA

http://www.mvep.hr/sankcije”.

▼B

18. Lisätään asetuksen (EY) N:o 329/2007 liitteeseen II Ranskaa koskevan maininnan jälkeen seuraava:

”KROATIA

http://www.mvep.hr/sankcije”.

19. Lisätään asetuksen (EY) N:o 194/2008 liitteeseen IV Ranskaa koskevan maininnan jälkeen seuraava:

”KROATIA

http://www.mvep.hr/sankcije”.

20. Lisätään asetuksen (EU) N:o 1284/2009 liitteeseen III Ranskaa koskevan maininnan jälkeen seuraava:

”KROATIA

http://www.mvep.hr/sankcije”.

21. Lisätään asetuksen (EU) N:o 356/2010 liitteeseen II Ranskaa koskevan maininnan jälkeen seuraava:

”KROATIA

http://www.mvep.hr/sankcije”.

22. Lisätään asetuksen (EU) N:o 667/2010 liitteeseen II Ranskaa koskevan maininnan jälkeen seuraava:

”KROATIA

http://www.mvep.hr/sankcije”.

23. Lisätään asetuksen (EU) N:o 101/2011 liitteeseen II Ranskaa koskevan maininnan jälkeen seuraava:

”KROATIA

http://www.mvep.hr/sankcije”.

24. Lisätään asetuksen (EU) N:o 204/2011 liitteeseen IV Ranskaa koskevan maininnan jälkeen seuraava:

”KROATIA

http://www.mvep.hr/sankcije”.

25. Lisätään asetuksen (EU) N:o 270/2011 liitteeseen II Ranskaa koskevan maininnan jälkeen seuraava:

”KROATIA

http://www.mvep.hr/sankcije”.

26. Lisätään asetuksen (EU) N:o 359/2011 liitteeseen II Ranskaa koskevan maininnan jälkeen seuraava:

”KROATIA

http://www.mvep.hr/sankcije”.

27. Lisätään asetuksen (EU) N:o 753/2011 liitteeseen II Ranskaa koskevan maininnan jälkeen seuraava:

”KROATIA

http://www.mvep.hr/sankcije”.

28. Lisätään asetuksen (EU) N:o 36/2012 liitteeseen III Ranskaa koskevan maininnan jälkeen seuraava:

”KROATIA

http://www.mvep.hr/sankcije”.

▼B

29. Lisätään asetuksen (EU) N:o 267/2012 liitteeseen X Ranskaa koskevan maininnan jälkeen seuraava:

”KROATIA

http://www.mvep.hr/sankcije”.

30. Lisätään asetuksen (EU) N:o 377/2012 liitteeseen II Ranskaa koskevan maininnan jälkeen seuraava:

”KROATIA

http://www.mvep.hr/sankcije”.

B. TURVATOIMET

Muutetaan päätös N:o 292/2011/EU seuraavasti:

a) Lisätään lisäykseen B Ranskaa koskevan maininnan jälkeen seuraava:

”Kroatia	Vrlo tajno	Tajno	Povjerljivo	Ograničeno”

b) Lisätään lisäykseen C Ranskaa koskevan kohdan jälkeen kohta seuraavasti:

”KROATIA

Ured Vijeća za nacionalnu sigurnost

Jurjevska 34

10 000 Zagreb

Puhelin: + 385-1 468 60 46

Faksi: + 385-1 468 60 49”.

18. TOIMIELIMET

1. Korvataan neuvoston asetuksen N:o 1, annettu 15 päivänä huhtikuuta 1958, Euroopan talousyhteisössä käytettäviä kieliä koskevista järjestelyistä 1artikla seuraavasti:

”1 artikla

Unionin toimielinten viralliset ja työkielet ovat bulgarian, englannin, espanjan, hollannin, iirin, italian, kreikan, kroaatin, latvian, liettuan, maltan, portugalin, puolan, ranskan, romanian, ruotsin, saksan, slovakin, sloveenin, suomen, tanskan, tšekin, unkarin ja viron kieli.”

2. Korvataan neuvoston asetuksen N:o 1, annettu 15 päivänä huhtikuuta 1958, Euroopan atomienergiayhteisössä käytettäviä kieliä koskevista järjestelyistä, 1 artikla seuraavasti:

”1 artikla

Unionin toimielinten viralliset ja työkielet ovat bulgarian, englannin, espanjan, hollannin, iirin, italian, kreikan, kroaatin, latvian, liettuan, maltan, portugalin, puolan, ranskan, romanian, ruotsin, saksan, slovakin, sloveenin, suomen, tanskan, tšekin, unkarin ja viron kieli.”